

【研究論著】 General Article DOI:10.6163/TJEAS.202606_23(1).0005

朝鮮末期輿論報紙之考察

An investigation of public opinion newspapers
in the late Joseon Dynasty

蘇瑞華*

Re-Hwa SU

關鍵詞：《獨立新聞》、《皇城新聞》、《大韓每日申報》、愛國啟蒙運動

Keywords: *The Independent, Hwangseon Newspaper, The Korean Daily News, Patriotic Culture Enlightenment*

2024年3月28日收稿，2025年4月10日修訂完成，2025年10月13日通過刊登。

* 國立政治大學華人宗教研究博士級研究員

Postdoctoral Research Fellow, Center for the Study of Chinese Religions, National Chengchi University

摘要

朝鮮末期進入開化時期，報紙對於國家的救亡圖存，百姓的民智啟蒙扮演關鍵的腳色。本文考察朝鮮末期民間報紙的發展沿革，從一八八〇年代初的萌芽期，一八九〇年代中葉的黃金期，到一九一〇年後期的嚴峻期。其中《獨立新聞》、《皇城新聞》、《帝國新聞》、《大韓每日申報》為當時影響力較大的四大報。比較四大報性格會有殊性與共性。殊性為各報側重點與筆鋒不同，而共性為：四大報主筆參加政治團體共謀國家改革，參加教育團體共謀教育救國，以及多為開化儒者共倡民族精神。朝鮮末期是民間辦報、民間團體的活絡年代，齊心養成民族實力，以利恢復國權。

Abstract

In the late Joseon Dynasty, when Joseon entered a period of enlightenment, newspapers played a key role in saving the country and enlightening the people's wisdom. This article examines the development of private newspapers in the late Joseon Dynasty, from the budding period in the early 1880s, to the golden period in the mid-1890s, to the severe period in the late 1910s. Among them, *The Independent*, *Hwangseon Newspaper*, *Empire Newspaper*, and *The Korean Daily News* were the four most influential newspapers at that time. Comparing the characters of the four major reports, there will be differences and commonalities. The difference is that the emphasis and writing style of each newspaper are different, but the common features are: the main writers of the four major newspapers participated in political groups to conspire for national reform, participated in educational groups to conspire to educate and save the country, and most of them were enlightened Confucians to promote the national spirit. The last years of the Joseon Dynasty were an era of active private newspapers and non-governmental organizations, working together to develop national strength in order to restore national power.

壹、前言

《大韓每日申報》（1904.7.18-1910.8.28）創辦人裴說（Ernest Thomas Bethel, 1872-1909）在過世前曾留下遺言說：「我雖然死了，但一定要讓新聞報紙活起來」。之後，張志淵為其做墓碑文，寫到：

嗚呼！此大韓每日申報社長裴說之墓也，奮熱血張隻拳，鼓兩千萬民氣，以性命戰閱六寒暑，竟吞飲而沒。〔……〕時光武八年七月，括家財當社用，勇進邁出，敢言不諱，以故博嘖嘖譽。然竟坐是媒孽，監禁滬上獄，數周迺出，因飲恨成疾，明年遂卒，即一千九百九年一日，年僅三十七歲，葬於楊花津。臨死遺言曰，我則死，願申報永生，救韓國同胞，嗚呼悲哉！〔……〕¹

在朝鮮進入開化期後，一八八〇年代初開始引進新聞報紙的概念與技術，開始了朝鮮自主性的新聞辦報，首分報紙為《漢城旬報》。雖為官報，但開啟了民智啟蒙之先河。隨著列國在朝鮮之勢力角逐，朝鮮自主獨立與國權恢復呼聲升溫，在一八九五甲午戰後，民間新聞報紙如雨後春筍般湧出。在一九〇五年日俄戰後，日本開始以新聞檢查，新聞法等途徑壓制朝鮮境內的報紙，展開了漫長新聞血淚史。《大韓每日申報》對日本批判性強烈，裴說被關進監獄，最後因疾而終。他的遺言不只是他的心聲，更是當時報紙經營者，主筆者的沉重呼籲。他們介紹新思想以開導民智，陳述列強的陰謀以恢復國權，進而追求本國的自強與獨立。

本文主要分二部分論述。第一，概述一八八〇年代《漢城旬報》的開創後到一九一〇年韓日合併為止，將近三十年當中的報紙新聞創辦概況，並分成萌芽期、黃金期、嚴峻期來說明。第二，從一八九六年之後到一九一〇年為止，影響朝鮮末期最重要的四大民間報紙，分別為《獨立新聞》（독립신문 1896.4.7-1899.12.4）、《皇城新聞》（황성신문 1898.9.5-

¹ 張志淵：〈裴說墓碑文〉，收入《張志淵全書 10》（漢城：檀國大學，1979年），頁638。

1910.9.15)、《帝國新聞》(제국신문 1898.8.10-1910.8.2)、《大韓每日申報》(대한매일신보 1904.7.18-1910.8.28)。比較四大報性格會有殊性與共性。殊性為各報側重點與筆鋒不同，而共性為：「積極參與多種政治與學會團體，共同追求國家改革與教育復興」、「創辦者或主筆者多具傳統儒學背景，推崇開化思想」、「一方面吸收西方文明以啟蒙民智，一方面在傳統基礎上進行改良，主張韓文與國史養成民族精神」，以及尊重「大韓帝國皇上」等共同特質。朝鮮末期是民間辦報、民間團體的活絡年代，齊心養成民族實力，以利恢復國權。

貳、 先行研究

針對朝鮮末期新聞的研究以及本論文的寫作方向，底下分幾點說明：

第一、韓國學界研究

韓國學界針對朝鮮末期報紙的研究，大概可以分成兩類。一類是報紙發展史的敘述，一類是個別報紙研究。第一類，一九六〇年代，崔竣是具體研究韓國近代新聞史的濫觴。他將近代新聞報紙分成：近代新聞報紙的出現(1800-1888)、沒有新聞報紙的年代(1888-1895)、民間新聞報紙時代來到(1896-1900)、新聞報紙與日本帝國血鬥的時代(1900-1910)等等，描述到二戰後為止。²一九七〇年代，李海暢是代表性學者之一。他雖沒有將報紙發展史作分期，但也是按照報紙發刊順序，敘述每個報紙的發刊狀況與使命。他從最早的漢城旬報(1883年官方發刊)開始介紹，敘述到二戰後的報紙。³一九九〇年代，鄭震錫是代表性學者之一。他大致依循崔竣的分法，將近代新聞報紙發展分成：近代新聞報紙的出現(1883-1896)、民間新聞報紙的成長(1896-1904)、民族系的報紙與親日系報紙的對立(1904-1910)等等十一階段，到一九九〇年代為止。⁴二〇〇〇年

² 崔竣：《韓國新聞史》(漢城：一朝閣，1960年)，第2章到第5章。

³ 李海暢：《韓國新聞史研究》(漢城：成文閣，1971年)，第1編。

⁴ 鄭震錫(정진석)：《韓國新聞史》(한국신문역사)(首爾：communication Books，

代，崔起榮是代表性學者之一。他大致類同李海暢的寫法，簡述每個報紙的性格與使命。同時，他也研究新聞報紙以外的雜誌、學會刊物等，是廣義輿論史的說明。⁵ 第二類，則是針對個別報紙的研究。從一八八〇年到一九一〇年為止發行的報紙中，針對《獨立新聞》、《皇城新聞》、《大韓每日申報》的研究者較多。主要原因是，這三份報紙是當時民間新聞報紙的核心，影響社會甚大。由於研究文章眾多，本論文也不是針對某單一報紙做深入研究，筆者不再贅述個別報紙的相關研究。

第二、華人學界研究

華人學界部分，目前為止並沒有韓國新聞報紙發展史的相關研究。若是個別報紙的研究也相對缺乏，只有針對《獨立新聞》和《皇城新聞》的零星研究。首先，在《獨立新聞》方面。目前台灣學界只有一篇。吳忠信於二〇一七年發表〈朝鮮獨立新聞內容中的綴字法現象〉，有敘述《獨立新聞》的形成背景與特徵，但文章著重在韓國語法研究。就中國學界而言，李永春於二〇〇六年發表〈試論 20 世紀初韓國的愛國啟蒙運動〉，說明一八九六年後的愛國啟蒙運動及《獨立新聞》等內容。崔才德於二〇一三年發表〈徐載弼與獨立新聞〉，是針對徐載弼與《獨立新聞》進行專門研究的小專文。劉牧琳於二〇一九年發表〈甲午戰後朝鮮對中國認識的變化—以《獨立新聞》為中心〉。他認為辦報之初，徐載弼等開化派人士視中國為朝鮮開化的絆腳石，但中國開始戊戌變法後，朝鮮開化派人士不再藐視中國，而將中國視為一面鏡子，以提醒朝鮮改革。其次，在《皇城新聞》研究方面。台灣學界王恩美於二〇一四年撰寫〈朝鮮末期知識階層「文明觀」的轉變與對「基督新教」信仰的接受—以《皇城新聞》與「皇

2013 年)。Chung Jin-Seok, *History of Korean Journalism*, Seoul: Communication Books, 2013 鄭震錫較早期的出版專書，如《韓國現代輿論史論》（1989 年）、《韓國輿論史》（1995 年）、《輿論與韓國現代史》（2001 年）等等。

⁵ 崔起榮：《애국계몽운동II—문화운동》（愛國啟蒙運動II—文化運動）（忠清南道天安市：韓國獨立運動史編纂委員會，2009 年），第 3 章。Choe Gi-yeong, *The Patriotic Enlightenment Movement II: Cultural Movement* (Cheonan, Chungcheongnam-do: Committee for the Compilation of the History of the Korean Independence Movement, 2009), chap. 3.

城基督教青年會」為中心的討論〉。主要探討中華秩序崩解如何造成知識階層「文明觀」的轉變；同時以「皇城基督教青年會」為例，說明知識階層如何將「基督新教」視為「新文明觀」的象徵，並以接受基督新教信仰作為追求近代化文明的手段。李禮安於二〇一四年撰寫〈近代韓國對於盧梭《社會契約論》的接納與翻譯——以《皇城新聞》的《盧梭民約》（1909）為例〉。他認為《盧梭民約》是盧梭《社會契約論》的第一個韓文譯書。《盧梭民約》的底本是中江兆民的《民約譯解》，其思想背景是梁啟超所介紹的盧梭思想。在中江兆民的解釋下，已經排除了盧梭的基本理念。其實，《民約譯解》內容都遠離了盧梭思想的原型，可是《皇城新聞》的翻譯家卻直接接受為「盧梭思想」。在中國學界方面，李細珠於二〇一二年撰寫〈韓國報刊媒體對清末新政的觀察與反應——以《皇城新聞》和《大韓每日申報》為例〉，詳細考察兩大報的內容。她觀察《皇城新聞》與《大韓每日申報》對清末新政的報道與評論，大韓帝國時期韓國報刊媒體對中國的認識尚不失客觀、理性和正面評價。韓國報刊媒體既有對清朝政治腐敗的批判，更表示對清朝命運與前途的同情與期望，同時也是對韓國自身的反省。楊楊於二〇二一年撰寫〈近代韓國文明意識的轉換及對中國認知的變化〉。他以《獨立新聞》和《皇城新聞》為依據，分析探討當時朝鮮社會內部文明意識的分化，呈現出兩大特徵：自主獨立思想的確立和文明開化理念的普及，以及對於中國的拒斥與疏離。同時，文章中也說明愛國啟蒙運動中形成的民族概念和民族主義思想。

第三、本論文的寫作方向

誠如上面所述，華人學界對韓國近代報紙新聞的發刊、沿革、價值等研究，呈現缺乏不足。筆者撰寫本文時，主要是站在華人學界與讀者立場，詳細地考證與整理韓國近代報紙的概況，讓華人界能理解掌握。因此，行文一開始先以通史寫作方法，將韓國近代新聞報紙沿革分成：萌芽期（1883-1995）、黃金期（1896-1910）以及嚴峻期（1907-1910）。此分法大致參考韓國學者的先行研究，筆者再加以明確劃分三個時期並賦予每時期的意義。與韓國學者之研究稍微不同的是，關於四大報紙的共性與殊性的論述。四大報紙的創刊者或主筆也積極參與當時的政治團體與學會團

體，因此一人同時兼任報紙、政團、學會的核心人物，讓報紙、政團、學會成為三位一體，一起對齊方向推動愛國啟蒙運動。而且，這些核心人物大都是開化儒者出身。為此，筆者詳細考察政治團體、學會團體的概況，以及哪些人兼任報紙、政團與學會。例如，開化儒者張志淵是《皇城新聞》創辦人與主筆，同時又參與「獨立協會」、「大韓自強會」、「大韓協會」、「新民會」等政治性協會，以及「嶠南學會」等教育性學會。（可以參考下文的表二和表四）。換言之，本文不只是在介紹朝鮮末期報紙，而是深化到報紙核心人物與政治團體、學會團體的緊密關係，這部分稍微不同於韓國的先行研究。雖稱不上創新，卻是筆者整理韓國諸多資料後，認為有必要考證與說明，讓學界和讀者對朝鮮末期的理解更具有立體性的視野。

參、朝鮮末期新聞報紙概況

一、萌芽期（1883-1895）：首份官方報紙

（一）《漢城旬報》的創刊（1883.10.30-1884.12.4）

在朝鮮境內最早的報紙是一八八一年十二月十日由日本人大石德夫，於釜山創辦《朝鮮新報》，日文發刊，主要是提供給當地日本人閱讀為主。⁶而朝鮮境內首份朝鮮人自主性辦報為《漢城旬報》。

一八八二年七月壬午兵變後，修信史朴泳孝（1861-1939）擔任正使、金晚植擔任副使以及金玉均（1851-1894）等開化派人士赴日考察。滯留日本期間，開化派人士看見新聞報紙對大眾啟蒙的影響深遠，又與福澤諭吉見面後，種下回國辦報之初念。⁷一八八三年一月朴泳孝歸國後上任漢城府

⁶ 韓國國會圖書館：《韓國新聞雜誌年表 1881-1910》（漢城：大韓民國國會圖書館司書局編印，1967年），頁3。

⁷ 李光麟：〈漢城旬報與漢城周報的考察〉，《韓國開化史研究》（漢城：西江大人文學研究所，1969年），頁49；另參崔竣，《韓國新聞史》，頁14。

判尹，得到國王的允可後著手辦報。⁸朴將辦報的實務工作交給了開化派青年俞吉濬（1856-1914）。俞自己撰寫好約二千七百字的創刊辭，見證本報是自朝鮮立國以來第一個公報：

大朝鮮開國四百九十二年癸未 X 月 X 日，創建 X 局發行。紙上記載者有第一官令、第二論說、第三內國雜報、第四外國雜報、第五國勢一覽、第六文明事務、第七物價等條項〔……〕是我東方立國四千二百四十年以來，**新聞公報刊行第一號**〔……〕⁹

新聞發刊詞中也提到辦報的方向是為了開化啟蒙，提升民智水準，如下：

今夫所謂的新聞報紙盛行在文明諸國中，其功效不勝枚舉〔……〕，其要領能擴大一國人民的智見，大則從萬國政治事理，小則到一身一家之齊身。**要日新又新，脫離鄙陋的習俗，在開明化運中除去弊害，歸向正理的話，就能捨去不便，對增進國家文明是有益處的。**¹⁰

各方面原本都已就緒，然一八八三年四月十日，因朴泳孝突然被罷免並左遷廣府留守，辦報事務因此中斷。但是，不論是急進開化派或是穩健開化派都主張新聞辦報的必要性，於是停頓數個月後，由金晚植（1834-1900）¹¹掌管統理衙門下的「同文學」，負責刊行書籍、辦報等工作。八月一在「同文學」底下成立「博文局」來處理報紙，終於《漢城旬報》在一

⁸ 《承政院日記》高宗 20 年 1 月 21 日。載曰：「以司謁口傳下教，新聞紙，以漢城府，旬檢刊布。」高宗 20 年 2 月 5 日，載曰：「漢城府啓曰，新聞紙，自本府設局措辦，亟宜刊布，而其應行之規，則謹當商確稟定之意，敢啓。傳曰，知道。」

⁹ 創刊詞全文手稿參見歷史學會，《韓國史資料選集（最近世篇）》（漢城：一朝閣，1975 年），頁 4-20。原文中沒有記載哪一月哪一日，哪一局，以 X 年 X 月與 X 局來標示。原因是，俞吉濬只是預先擬詞與構想，但《漢城旬報》之最後創刊並不是俞吉濬，而是金晚植。

¹⁰ 李光麟：《韓國開化史研究》，頁 53。

¹¹ 金晚植曾與朴泳孝出使日本，朴是修信使正使，金是副使。金晚植是當時事大黨金允植的從兄。

八八三年十月三十一日正式創刊。金晚植於創刊詞中簡略提到：¹²

今風氣漸開，智巧日長，輪船馳駛，環瀛電線，聯絡四土，至於定公法、修聘問、築港浦、通交易。而窮髮焦齒，羊腓稷面，無殊聯壤，事變物類，幻詭百出，車服器用，技巧萬端，固留心世務者所不可不知也。是以我朝廷開局設官，廣譯外報，並載內事，頒示國中，瓜分列國，名曰旬報，以廣聞見、辨眾惑、裨商利。中西之官報、申報、郵報交詢，其義一也。

但是，一八八四年十二月四日以急進開化黨金玉均等人為首發動甲申政變，博文局被市民所毀，報紙被迫停刊。政變之後，翌年四月時任統理衙門督辦的金允植（1835-1922）繼續推動，得到國王的允可，重新恢復博文局與辦報。¹³過去每十日出版，現改成每周出版，故更名為《漢城周報》（1886.1.25-1888.7.7）。

《漢城旬報》起初由急進派朴泳孝推動，後續由穩健派金晚植接手創立。《漢城周報》由官位的更高的穩健派領袖金允植促成，意味一八八〇年之後朝鮮進入開化的重要時期，開啟民智是各派系的共識。《漢城旬報》為純漢文，而《漢城周報》採用國漢文混用（即韓文與漢文混用）以及偶而使用純韓文來記事，兩者雖都屬於官報性質，但對國民之開化意識具有相當程度的效益。

（二）無新聞報紙的年代（1888-1895）

一八八八年《漢城周報》廢刊後，到一八九六年民間報紙《獨立新聞》出現前，此期間沒有韓人自辦的報紙，史稱無新聞年代。¹⁴但是，這期

¹² 《漢城旬報》，1883年10月31日。

¹³ 《承政院日記》，高宗22年3月28日。載曰：「以統理交涉通商事務衙門言啓曰，去年變亂之際，博文局亦在毀破，仍為停工矣。今更移設于廣印社，令該局官員，照舊繕刊，何如？傳曰，允。」

¹⁴ 崔竣：《韓國新聞史》，第三章。

間日人辦報持續進行。一八九〇年一月日人於仁川創辦《仁川京城隔周商報》。一八九四年一月由日本外務省支持下創辦日文版《漢城新報》，為日本在朝鮮的機關報。於一八九五年一月創辦韓文版的《漢城新報》。¹⁵

二、黃金期（1896-1910）：民間辦報高峰

相對於《漢城旬報》之官報性質，從一八九六年《獨立新聞》開啟民間報紙先河之後，將近十五年當中是民間報紙的高峰時期。

（一）《獨立新聞》（1896.4.7-1899.12.4）

金玉均、徐載弼、朴泳孝等急進派開化派訴求改革開化，脫離清朝獨立，改革政府等主張，於一八八四年十二月六日發起甲申政變，然遭袁世凱弭平。徐載弼（1864-1951）總結了甲申政變失敗的原因，稱「甲申政變的最大失敗原因在於一般民眾的無智沒覺。由於大部分民眾群起反對政變，因而，政變的失敗是必然的。」¹⁶徐等人先逃亡到日本，不僅人身無法獲得安全，而且不獲得日本的支持，不久之後再往美國避難。¹⁷一八八五年五月抵達美國後，受洗成為基督徒、接觸西方文明，體驗民主生活，是影響日後回朝鮮創辦《獨立新聞》的思想養成期間。¹⁸

¹⁵ 《韓國新聞雜誌年表 1881-1910》，頁 6-8；另參崔竣，《韓國新聞史》，頁 40。

¹⁶ 徐載弼：〈回顧甲申政變〉，收入 閔泰瑗：《甲申政變與金玉均》（漢城：國際文化協會，1947 年），頁 87-88。但事實上，甲申政變的流血衝突造成多位核心官僚死亡，除了激進開化派自身預備不足之外，朝野均認為金玉均等人太過魯莽。例如，同為改革開化派尹致昊雖親身目睹甲申政變，但不是參與企畫者，他與父親極力反對政變革命。他在日記中說到：「與家親共論金氏等行事，無識不理，沒智暗時之事〔……〕古愚（金玉均）諸人，行事急燥可恨」。見尹致昊日記（一），高宗 21 年甲申 10 月 18 日。

¹⁷ 金玉均、徐載弼等人到日本後，跟當時外務大臣井上馨會面，井上馨考量日朝關係，拒絕幫助他們重返朝鮮進行改革。徐怒斥：「我們如此信任你們（日本），但你們卻放棄我們〔……〕我要去美國。」參見 F.A.Mckenzie. *Korea's Fight for freedom* Fleming H.Reveil Company, 1920, pp.39-40。

¹⁸ 在回憶錄中，徐提到一段他寄宿在校長家裡，跟校長夫婦一起生活，學習到美國生活與制度的知識，並且也實際體驗了美國生活，這比他在美國正規上課收穫更多。這對他而言是相當大的特典。參見徐載弼：〈回顧甲申政變〉，頁 89。另外，李光麟總結到，徐的思想形成從少年時期接受書堂教育，去到日本接受軍事教育，到美國接受醫學教育，以及在高等學校接受人文教育，徹底學習近代思想。於 32 歲回朝鮮後，傳遞給朝鮮國民。見李光麟：〈서재필의 개화사상〉（徐載弼開化思想），《동방학지》（東方學志），18

甲午戰後，朝鮮開始進行甲午更張之改革。除過往甲申政變等人蒙高宗赦免外，¹⁹徐的昔日舊識朴泳孝、徐光範、尹致昊、俞吉濬等人皆成為內閣閣僚。在徐歸國前，當時總理金弘集已先任命他為駐美公使館三等參書官，等他回國後再任命為外部協辦。²⁰起初，徐以不想中斷醫學研究為由而拒絕回國。但朴泳孝到美國勸說後，他才回心轉意，下決心關閉病院工作準備回國。²¹十二月底回國後，徐未接受政府內部安排的官職，主因有三：第一、他本人已經是美國人。其次、政界實力者還是對甲申政變等人帶有敵視之意。第三、看到朝鮮接連遭逢乙未事變、春生門事件、義兵運動及俄館播遷等動盪，他決意在在權力外部，以啟蒙國民更為安全有益處。因此，最後朝鮮政府給予「中樞院顧問」一職，雖有豐厚的俸給，但沒有實權或實務。²²徐走向民間，而不留在政府內，也代表著對政府某程度的失望，他說到：

要真正落實朝鮮的獨立國地位的唯一辦法是用朝鮮人自己的雙手從根本上徹底改革落後的內外政策，特別是內政要走民主主義道路。而實現這目標的關鍵就是教育與民眾啟蒙。儘管我當時也屢次向政府提出了自己的上述見解，但始終沒有能起任何作用。於是，我便 決心利用所能利用的一切教育設施、如報紙、公共講堂、公眾討論等等，來投身於教育

期，1978年，頁16。Yi Gwang-rin, "Seo Jae-pil's Enlightenment Thought," *Dongbang Hakji* 18 (1978年), p. 16.

¹⁹ 參見慎鏞廈：《「獨立協會」研究：獨立新聞·「獨立協會」·萬民共同會의思想斗運動》（漢城：一朝閣，1975年），頁6。慎鏞廈引用議政府編的「奏本」，內容提到徐載弼同被殺的弟弟徐載昌於1895年3月1日不僅大逆罪被赦，也被任命官爵。

²⁰ 徐載弼：〈回顧甲申政變〉，頁90。

²¹ 金道泰：《徐載弼博士自敘傳》（漢城：乙酉文化社，1972年），頁194。徐在口述中提到：「透過朴泳孝聽到本國事情，我自己直覺地體會到應該要為國家做大事的機會到了。在美國長時間深刻我心的自由獨立思想，如今就是千載一遇的時期了。」

²² 李光麟：〈徐載弼開化思想〉，《東方學志》第18期，1978年，頁18。內容有詳載中樞院的組織，而顧問一職在農工商部或警務廳都有此例，因此授予中樞院顧問一職是變通之法。徐每月支領月俸300圓，當時是算是鉅額。

平民事業。²³

《獨立新聞》的成立固然是徐的夢想，但也是前任金弘集（1842-1896）與後任朴定陽內閣的支持下才能成就。特別是時任金弘集內務大臣的俞吉濬，本身具有開辦《漢城旬報》之經驗，又與徐是舊識，幫助徐創辦報紙甚多。徐向俞吉濬坦承自己的力量是辦不成報紙，於是俞吉濬允諾從國庫中支援五千萬韓元來支援，徐從日本大阪購置印刷機以及使用政府的空房屋等。²⁴

俄館播遷後（1896.2），新政府朴定陽（1841-1904）內閣基於開化理念繼續支持徐的辦報，同時也需要有韓人的報紙來對抗日本人剛成立的《漢城新報》，以矯正日人的不切實報導與論說。²⁵徐回朝鮮三個多月後，一八九六年四月七日《獨立新聞》正式創刊。在創刊號中，徐標示了幾個重點：第一、報紙跟任何黨派都無關，不分上下貴賤，不分漢城或地區，都是為了全國人民而設立的。第二、將政府的做的事情讓百姓知道，也讓政府知道社會現況與百姓聲音，彼此相通。第三、會提醒政府施政不當，以及貪官汙吏等。第四、英文版新聞讓外國人能清楚知道朝鮮狀況，而不至於有偏頗的認知。第五、我們不使用漢文，而是使用純韓文，不分上下貴賤都能看懂。²⁶

《獨立新聞》為隔日刊，共有四頁。一到三頁為韓文版，第四頁為英文版，稱為 *The Independent*。韓文版內容有論說、廣告、官報、外國通信、雜報、物價、郵遞時間表，齊物浦（仁川）輪船時間表等。英文版內容有論說、國內雜報、官報、最新電報、國內外要聞、通信與意見交換等。一八九七年一月一日開始英文版與韓文版分離，英文版擴充為四面。

²³ 金道泰：《徐載弼博士自敘傳》，頁 237-238。

²⁴ 金道泰：《徐載弼博士自敘傳》，頁 241。

²⁵ 慎鏞廈：《「獨立協會」研究》（漢城：一朝閣，1975年），頁 14。

²⁶ 全文參見《獨立新聞》，1896年4月7日，創刊號（論說）。

按照慎鏞廈的分法，把《獨立新聞》發刊時間分為四期：²⁷

第一、一八九六年四月七日～一八九六年七月二日：從創刊號開始到「獨立協會」成立為止。這期間論述尚屬穩健，主要是對國民啟蒙，說明政府的政策，對義兵持懷柔態度。

第二、一八九六年七月四日～一八九八年五月十一日：從「獨立協會」成立，²⁸到徐離開韓國並將報社經營交給尹致昊為止。這期間以「獨立協會」為中心，推動了獨立門、獨立館、獨立公園等，並致力於國民啟蒙。但隨著「獨立協會」開始以強烈筆鋒批判守舊派政府的親俄政策與貪官汙吏等，守舊政府也彈壓「獨立協會」，徐遭到迫害最終離開韓國。

第三、一八九八年五月～一八九八年十二月：從尹致昊擔當主筆到「獨立協會」被解散為止。

第四、一八九九年一月～一八九九年十二月：從「獨立協會」被解散到《獨立新聞》被廢刊為止。在「獨立協會」被解散後，身為會長的尹被調離開漢城，到德源監理兼府尹，也辭去主筆身分。這期間新聞風格回到較穩健的風格，比起批判政府更致力於國民啟蒙。

至於《獨立新聞》的內容方面，據李光麟統計，徐載弼在《獨立新聞》主筆期間，共有七百七十六回論說。其中，政治領域二百七十一回佔比最多，社會領域一百四十七回，教育領域九十八回，經濟領域五十九回，文化領域三十九回。²⁹再深入歸納論說的內容，按照慎鏞廈的看法分為幾大項：其一、自主獨立思想。面對國際生存的競爭危機，主張自主國權。針對列強侵害朝鮮各領域權利，反對利權侵奪。面對複雜的外交協商，主張中立外交與自主外交。面對國內衰弱，主張開化自強才能解決問

²⁷ 慎鏞廈：《「獨立協會」研究》，頁 40-44。

²⁸ 隨著辦報出現，徐認為有必要創建政治黨派，於是於 1896 年 7 月結合開明官員正式成立「獨立協會」。他說到：「後來我漸漸覺得僅僅倚靠報紙是無法更好、更有效向民眾鼓吹自由主義、民主主義的改革思想。因而經過反覆考慮之後，決定創建某種政治黨派，並依靠大家的力量來廣泛地推廣這思想」。金道泰：《徐載弼博士自敘傳》，頁 247-248。

²⁹ 李光麟：〈徐載弼の開化思想〉，頁 179。

題。對西勢東漸，主張吸收他國文化同時，也要固守民族文化。其二、自由民權思想。若自主獨立思想是以國家為主體，自由民權思想則是以人民為主體。為打破封建制度的社會不平等，除效法朝鮮經世實學之外，更大量引用西方近代民權思想。包括國民自由論，國民平等論，國民主權論，國民參政論，議會設置論。其三、自強改革思想。自主獨立是伸張國權，自由民權是伸張民權，自強改革則以是改革社會為主軸，以養成社會實力為目的。包括立憲代議政制、行政財政改革、新教育、產業開發、近代國防、社會習慣改革等。³⁰

若以自由民權思想為例，《獨立新聞》引用西方天賦人權觀念，認為身而為人從起初就具有上天賦與的權利和自由，但現實狀況是人到處都被壓制與綑綁。朝鮮社會中男女之間的不平等存在已久，應當打破階級不平等，性別不平等的枷鎖。特別，政府要負起制定法律責任，以維護百姓權利。³¹

（二）《帝國新聞》（1898.8.10-1910.8.2）

在《帝國新聞》成立前，一八九八年一月在培材學堂的學生們創立《協成會會報》周刊，是由學生們自行組織與主筆，包括了會長梁弘默、書記李承晚、柳永錫等人，徐載弼則成為指導。內容與型態跟《獨立新聞》相似，都是以純韓文寫成。但因過激，不久就遭高宗廢除。但是，這些協成會的學生們，再於一八九八年一月二十六日正式向負責機關「農工商部」申請核可後，創立了《每日新聞》，是朝鮮最早的日刊報紙。柳永錫就提到「現在在我們國家中有兩種報紙，一個是《漢城新報》，一個是《獨立新聞》。兩者都是隔日刊，但我們的報紙是日刊。」跟《獨立新聞》的型態相似，採用純韓文寫作。後來因「獨立協會」開始被政府彈壓到解散，《每日新聞》就遭廢刊命運，維持不到一年。原本支持《每日新聞》投資與印刷的李鍾冕、李鍾一、柳永錫等人於一八九八年八月三

³⁰ 參照慎鏞廈：《「獨立協會」研究》，第3章。

³¹ 參考《獨立新聞》，1896年4月21日，〈論說〉；1896年12月22日，〈論說〉；1897年3月9日，〈論說〉；1897年3月18日，〈論說〉。

日，憑「以文社」之名再向工農商部申請《帝國新聞》，並於一八九八年八月八日正式創刊。³²

《帝國新聞》延續《獨立新聞》、《協成會報》、《每日新聞》以純韓文寫作，讀者主要是下層民眾和婦女。《帝國新聞》深受婦女喜愛，被稱為「雌性」報紙。（《皇城新聞》被稱為「雄性」報紙，下文會詳細解釋）。報紙之所以稱為「帝國」是為紀念大韓帝國的建立與皇帝的功德。經營報紙的核心人物多是接受傳統教育後，再接受西方思想的開化儒者或是新興商工業者，而且多是從培學堂出身的「獨立協會」成員。一八九九年十二月報社發生火災，一九〇三年一月因經營困難遂由軍部的崔岡擔當社長，六個月後再交給原創社長李鐘一。³³日俄開戰後，因政府的「事前檢閱」與「新聞法」等外部壓力，休刊狀況頻繁。最後，因財政困難而於一九一〇年八月廢刊。

（三）《皇城新聞》（1898.9.5-1910.9.15）

一八九八年三月初《京城新聞》社長尹致昊（1865-1945）與事務員鄭海源等，有鑑於國家商業愈來愈興旺，為了幫助商民的利益，向農工商部請求申辦《京城新聞》，三月八日得到許可。³⁴之後，由「獨立協會」會員李承晚、梁弘默等人共同努力創刊。當時國內已經有兩份報紙，一為日本人創辦的《漢城新報》（日文漢文），一為美國人徐載弼創辦的《獨立新聞》（純韓文）。創辦《京城新聞》的意義是，由本國人尹致昊擔任社長（徐載弼國籍為美國），並且以商業利益為方向，以此區隔前面兩個報紙。《京城新聞》採取類似《獨立新聞》一週兩回，純韓文的發刊模式。創刊一個月後，幹部們決議要更改報紙名稱。當時國家已變更為「大韓帝

³² 崔竣：《韓國新聞史》，頁 75-85。

³³ 張英淑：〈『대국신문（帝國新聞）』의 성격과 자료적 가치〉（帝國新聞的性格與資料價值），《동아시아 문화연구》（東亞細亞文學研究），第 58 集，2014 年 8 月，頁 247。Jang Yeong-suk, "The Characteristics and Archival Value of the *Jeguk Sinmun*," *Dongasia Munhwa Yeongu* 58 (August 2014), p. 247.

³⁴ 請願書全文，參見李光麟：〈황성신문연구〉（皇城新聞研究），《동방학지》（東方學志），第 53 輯，1986 年，頁 4。Yi Gwang-rin, "A Study of the Hwangseong Sinmun," *Dongbang Hakji* 53 (1986 年), p. 4. 或見崔竣：《韓國新聞史》，頁 92。

國」體制，為了強調國家獨立的主體性，四月六日正式更名為《大韓皇城新聞》。大韓是凸顯國家獨立，皇城是凸顯京城的尊榮。除了名稱更動外，報紙文體與發刊模式都照舊。經過四個月後，為了從日本購入鑄字之機械，以利報業擴張，遂於八月二日前後停刊。此期間，為了報紙下一步方向，幹部商討後更動兩方向。一則，人民以為有無「大韓」不會形成障礙，人民也習慣直接稱呼「皇城新聞」。二則，將原本純韓文改成國漢文。張志淵（1864-1921）為主的開化儒者們，以為《獨立新聞》已經是純韓文，《大韓皇城新聞》以純韓文辦刊四個多月，沒有特別意義。雖然是為了讓一般民眾閱讀，但購讀率不高，如此下去會影響營運。若要改變朝鮮社會，應當先改變朝鮮的兩班、儒林等知識階層，而非百姓。因此，在張志淵、南宮穩、柳瑾等開化儒者主導下，接管《大韓皇城新聞》，於一八九八年九月五日以《皇城新聞》名號正式出刊，並以國漢文之文體刊行。³⁵到日併吞韓國後，一九一〇年八月三十日統監部強制收買《皇城新聞》，將皇城降級為漢城，改名為《漢城新聞》。一九一〇年九月十四日《皇城新聞》正式廢刊。

從一八九八年三月到一八九八年九月半年當中，經歷了《京城新聞》→《大韓皇城新聞》→《皇城新聞》的演變。這期間，尹致昊擔當「獨立協會」會長與《獨立新聞》主筆。（1898.5 徐載弼離開韓國後，尹擔當會長）。雖然「京城新聞社」創社社長是尹致昊名義，但之後的報社經營，改報紙名稱，改報紙文體等，尹似乎並沒有熱切參與。³⁶一八九八年九月《皇城新聞》正式創刊後的十二年當中，尹沒有擔當過社長與主筆，全由開化儒者主導與辦報。但《皇城新聞》的創辦者與主筆幾乎都跟「獨立協會」有關連，在《獨立新聞》廢刊後（1899.12），《皇城新聞》承繼《獨立新聞》的精神，繼續扮演關心國政，開啟民智的重要角色。此外，

³⁵ 李光麟：〈皇城新聞研究〉，第二節「《皇城新聞》的創刊」，頁 2-15。又見朴殷植年譜，《朴殷植全集（下）》，頁 297。

³⁶ 李光麟：〈皇城新聞研究〉，頁 5-6，李光麟提到《京城新聞》之創刊是李承晚主動提出。又見鄭大澈：〈皇城新聞에 관한 연구〉（關於皇城新聞的研究），《漢陽大社會科學論叢》第 12 輯，1993 年，頁 347。鄭大澈提到實際運作京城新聞社是親戚尹致昭。Jeong Dae-cheol, "A Study on the Hwangseong Sinmun," *Hanyangdae Sahoe Gwahak Nonchong* 12 (1993), p. 347.

同時期的《帝國新聞》以下層民眾為主，但《皇城新聞》是以國漢文為主，主筆者為開化儒者，閱讀者多為儒林界知識層。

（四）《大韓每日申報》（1904.7.18-1910.8.28）

一九〇四年之後到一九一〇年韓日合併為止，當時韓系報紙約有七、八個，包括《皇城新聞》、《帝國新聞》、《萬歲報》、《大韓民報》、《京鄉新聞》、《大韓新聞》、《國民新報》等，其中最受韓民眾熱烈支持的是《大韓每日申報》。因為排日旗幟鮮明，正面攻擊日本對韓政策³⁷。當時的統監伊藤博文曾說到：「韓國新聞報紙帶有的權力很大，伊藤一百句話也不上報紙的一句話。其中，在韓國發行的《大韓每日申報》明確地反對日本的諸般惡政，扇動韓人等。對此，統監無法規避責任。」³⁸此外，就統監府的統計，一九八〇年的出版數量來看，《大韓每日申報》是韓國各報之首。³⁹

一九〇四年二月日俄戰爭時，日本強迫韓國簽訂《日韓議定書》，讓韓國國權受損。當時韓國政府為了讓世界萬邦能明瞭韓國的處境，就產生盡早刊行英文報紙的意見。一八九六年《獨立新聞》發刊時還有英文版面，但被廢刊之後到《大韓每日申報》出刊為止，都沒有韓人創立英文報紙。

當時日俄戰爭時有幾位來自國外的軍事記者，其中一位是英國人裴說（Ernest Thomas Bethel, 1872-1909），一位是英國人高文（T.Gowen）。高文是 *The Japan Times* 的記者，親日色彩鮮明緣故，政府有所顧忌。反而，裴說十七歲就到日本從事玩具商事業，後來因事業與日本人衝突導致經濟破產，對日本人產生怨恨。⁴⁰當時政府讓兩人共同發刊 *Korea Time* 純

³⁷ 李光麟等著：《大韓每日申報研究》（漢城：西江大人文科學研究所，1986年），頁1。

³⁸ 崔竣：《韓國新聞史》，頁108。

³⁹ 讀者訂購量，前三名依序為《大韓每日申報》、《皇城新聞》、《帝國新聞》。參見國史編纂委員會，《統監府文書，卷7》（果川市：國史編纂委員會，1998年-2000年），頁112。

⁴⁰ 裴說於1909年5月1日因病過世。他的經歷可參考《大韓每日申報》（國漢文版），

英文報紙，但發行十餘號後彼此意見衝突，高文退出，裴說單獨繼續辦報，並改名為 *Korea Daily News*（即大韓每日申報）。為了能讓韓國人看懂《大韓每日申報》，於是七月十八日創刊號就有英文四面，韓文兩面。⁴¹社長為裴說，總務為梁起鐸（양기탁，1871-1938）。成立過程中，雖為裴說創社，但宮廷不僅派遣禮式院翻譯官梁起鐸來協助裴說，並且也以經濟支援辦報。⁴²

報紙文體有幾次更迭。如上所述，一開始創辦 *Korea Time* 是純英文，後來改名為 *Korea Daily News*（即大韓每日申報），就有英文和韓文並行。一九〇五年三月九日還是純韓文版，之後就休刊。到了一九〇五年八月十一日復刊時想滿足知識分子，於是像《皇城新聞》般從韓文改成國漢文，英文則保留。⁴³此時深具漢學造詣的朴殷植（1859-1925）和申采浩（1880-1936）先後被梁起鐸網羅當《大韓每日申報》的主筆。⁴⁴但又到了一九〇七年五月十一日，報社經營者們決定要再改回純韓文。⁴⁵此時，形成了一份報紙有國漢文、韓文、英文的格局。由於《大韓每日申報》鮮明排日性格，同時也是發行量最多的韓系報紙，日本和韓國政府聯手迫害裴說。一九〇七年七月二十四日李完用政府頒布《新聞法》，要限制新聞媒體之自由。但此規定未包含在韓的外國人創辦之報紙，因為《大韓每日申報》不受法律限制。然一九〇八年四月二十九日頒布修訂的《新聞法》後，就涵蓋外國人在韓國創辦的報紙和在海外的韓人創辦的報紙。（新聞法內容於下節

1909年5月7日—5月8日之「裴說公略傳」。

⁴¹ 李光麟等著：《大韓每日申報研究》，頁4-11。

⁴² 李光麟等著：《大韓每日申報研究》，頁8。

⁴³ 參考《大韓每日申報》（國漢文版），1905年8月11日，社告。另參李光麟等：《大韓每日申報研究》，頁14。

⁴⁴ 梁起鐸與朴殷植同為關西出身，梁邀請漢學造詣深厚的朴殷植來擔當國漢文的刊行主筆，朴擔當主筆可能到1907末，之後再回《皇城新聞》當主筆。在1905年11月張志淵發表「是日也放聲大哭」，《皇城新聞》停刊後，申采浩被梁邀請到大韓每日申報擔當主筆，同朴一起負責論說，直到1910年4月亡命中國為止。見李光麟等，《大韓每日申報研究》，頁23-24。

⁴⁵ 《大韓每日申報》（國漢文版），1907年5月14日，〈國文報發刊〉。載曰：「拋棄國文卻去攻苦學之甚難，用之不便的漢文，只會慧頭愈塞，實效愈蔑〔……〕對自國國文賤之輕，他邦的漢文卻貴之重，故自侮自國，仰視他邦，養成奴隸性質，不講獨立名義，哪有獨立思想可言。」

論述)。裴說被控擾亂秩序等罪名，經歷了被罰款和監禁。最後，在一九〇九年五月一日因心臟病過世。他最後留下了遺言：「我雖然死了，但一定要讓新聞報紙活起來」。一九一〇年八月韓日合併後，《大韓每日申報》被統監府強制收買，去掉「大韓」，改為《每日申報》，成為日後總督府的機關報。

（五）其餘韓人創辦報紙

一八九六年從《獨立新聞》開始辦報到一八九八年是第一波辦報高峰，這三年當中有上述提到的《協成會會報》、《每日新聞》、《帝國新聞》、《京城新聞》、《皇城新聞》等。這期間為維持韓國的自主獨立以及加速啟蒙開化，因此民間新聞報紙如雨後春筍般設立。另一波高峰落在一九〇四年日俄戰爭後，為了恢復韓國國權，加速國家強盛，從《大韓每日申報》創立後，陸續有多種報紙設立。按成立時間概述如下：

1. 《國民新報》（1906.1.6-1910.8）

《國民新報》是親日團體「一進會」的機關報。一九〇四年八月以宋秉駿為中心創立「一進會」，一九〇四年十二月原東學組織的「進步會」與「一進會」合併，統稱「一進會」。一九〇六年一月六日成立機關報《國民新報》。「一進會」號稱是當時最大的政治團體，韓日合併後，同其他政治團體一樣被迫解散，但獲得了解散費。

2. 《萬歲報》（1906.7.22-1907.6.30）

天道教教主孫秉熙（1861-1922）關心國家的文明開化與啟蒙，從日本回國後決議設立報紙。一九〇六年六月豎立社長吳世昌，主筆李人植等人，正式營運《萬歲報》。創報之趣旨書寫到：「萬歲報是為我韓人民的智識啟發而辦，人民智識啟發是第一主義〔……〕而新聞效力不僅是為了個人智識啟發，還能恢復國際關係的和平，彰顯善懲罰惡，達成生活上的進步與邁向開化等級。」⁴⁶但是，因財政困難，於一九〇七年六月三十日閉

⁴⁶ 《萬歲報》，1906年6月17日，吳世昌〈社說〉。

刊。

3. 《京鄉新聞》（1906.10.19-1910.10.20）

由天主教發行的《京鄉新聞》於一九〇六年十月創刊發行。其內容不是純粹宗教新聞，而是一般時事新聞。由於依據政教分離原則，比較不關心政治法令，主要關心民生、精神改革與教育實施。如同《大韓每日申報》一般，《京鄉新聞》創辦與主筆為外國人緣故，所以可以避開統監府的「事前檢閱」。⁴⁷到韓日合併後，被統監府強制停刊。

4. 《大韓新聞》（1907.7.8-1910.8.31）

內閣李完用與《萬歲報》主筆李人植關係緊密。在《萬歲報》報紙閉刊後，李完用內閣就買下報社設施，於一九〇七年七月八日創立《大韓新聞》，並由李人植擔當社長。《大韓新聞》是親日派內閣李完用的機關報。當時親日的兩大報紙即一進會的《國民新報》和李完用內閣的《大韓新聞》，雖然獲得財政上的支援，但影響力不大。⁴⁸韓日合併後，去掉「大韓」，更名為《漢陽新聞》繼續成為機關報。

5. 《大韓民報》（1909.6.2-1910.8.31）

《大韓民報》是「大韓協會」的機關報。一九〇五年乙巳條約後，張志淵等人成立「大韓自強會」，以自強為名繼續領導愛國啟蒙運動，並發行《大韓自強會報》。一九〇七年七月時任內部大臣宋秉駿以妨礙治安為名，解散「大韓自強會」。隨即，一九〇七年十一月尹孝定、張志淵等人再成立「大韓協會」。於一九〇八年四月～一九〇九年三月期間，創辦《大韓協會月報》作為機關報。一九〇九年六月《大韓民報》創刊，接替《大韓協會月報》。報紙以統一國民思想與行動，發展國運作為創刊宗旨。韓日合併後，被統監府強制收買後，去「大韓」而更名為《民報》。

6. 《慶南日報》（1909.10.15-1915.1）

⁴⁷ 崔起榮：《愛國啟蒙運動II—文化運動》，頁 84。

⁴⁸ 同上，頁 88。

有鑑於慶南是文明開化最慢之處，當地儒者出資辦《慶南日報》，並且邀請《皇城新聞》主筆張志淵擔當主筆。《慶南日報》本屬地方性報紙，冀望先幫助當地的兩班和儒林界能獲得啟蒙，所以儒學的立場鮮明。對於政治新聞等較不多載，因此韓日合併後，報紙未被統監府強制廢除，延續到一九一五年為止。⁴⁹

7. 海外報紙

一九〇五年乙巳條約後，海外陸續有創立報紙。而一九一〇年韓日合併後，原本的在國內的韓系報紙被廢刊或改成親日的機關報，幾乎沒有新聞自由空間。因此，海外新聞的存在意義與新聞活動就更顯重要。在美國成立的報紙有《共立新聞》（1905，舊金山）、《新韓民報》（1907，舊金山）、《時事新報》（1905，夏威夷）、《太平洋週報》（1914，夏威夷）等等。在海參崴成立的報紙有《大東共報》（1909），《海潮新聞》（1910，申采浩主筆）

【表一】朝鮮末期主要報紙發行年代（1883年-1910年）

編號	報紙名稱	創刊日	閉刊日	文體	備註
1	漢城旬報	1883.10.30	1884.12.4	漢文	第一份韓人報紙，政府機關報
2	漢城新報	1894.1	1905.9.17	日文 漢文	日本在朝鮮的機關報
3	獨立新聞	1896.4.7	1899.12.4	韓文 英文	最早民營韓文報紙

⁴⁹ 同上，頁 86。

4	帝國新聞	1898.8.10	1910.8.2	韓文	1903 後，增漢文
5	皇城新聞	1898.9.5	1910.9.15	國漢文	廢刊後改名《漢城新聞》
6	大韓每日申報	1904.7.18	1910.8.28	韓文 國漢文、 英文	英人裴說創辦 廢刊後改名： 《每日申報》
7	國民新報	1906.1.6	1910.8	國漢文	一進會機關報
8	萬歲報	1906.7.22	1907.6.30	國漢文	天道教機關報
9	京鄉新聞	1906.10.19	1910.10.20	韓文	天主教機關報
10	大韓新聞	1907.7.8	1910.8.31	國漢文	李完用機關報
11	大韓民報	1909.6.2	1910.8.31	國漢文	大韓協會機關報 廢刊後改名《民報》
12	慶南日報	1909.10.15	1915.1	國漢文	地方儒林報紙

（資料來源：筆者參酌崔起榮，《愛國啟蒙運動II—文化運動》，頁75。並自行整理）

三、嚴峻期（1907-1910）：「事前檢閱」與《新聞法》

（一）事前檢閱

一九〇四年日俄戰爭開始後，日本開始禁止在報紙上刊登軍事相關內容和外交文書，斷行事前檢閱。日本軍司令部於一九〇四年八月二十日對《帝國新聞》和《皇城新聞》的幹部通告，禁止軍事相關的內容刊載，並

進行事前檢閱。但是，《大韓每日申報》因為創辦人裴說是外國人享有治外法權，避開了事前檢閱。⁵⁰一九〇五年一月日本曾針韓國的集會結社做出告示，其中第六項提到：「結社與聚會的趣旨書和檄文，以及其他名義的文書等，在頒布或發送前，**需事先送檢閱。**」⁵¹一九〇五年二月三日，日人丸山重俊就任警務廳顧問，事先檢閱的業務從軍司令部移交給警務廳。⁵²

《皇城新聞》第一任社長南宮憶（1863-1939）和第二任社長張志淵在任期間，都曾發生新聞內容不當而被警務廳審訊拘捕。一九〇〇年八月八日南宮憶因抨擊駐韓俄國公使要與日本瓜分韓國而被抓拿。⁵³一九〇二年五月九日，社長南宮憶與總務羅壽淵被警務廳抓拿，但不知理由。⁵⁴一九〇三年九月張志淵因記載日本派兵護衛宮城之說，日公使林權助大怒，警務廳逮捕詢問，翌日放之。⁵⁵一九〇五年十一月乙巳條約簽訂後，張寫下〈是日也放聲大哭〉哀悼韓國淪為日本保護國，韓國警察即刻押收報紙並勒令停刊，同時抓拿張志淵，到一九〇六年二月才被釋放。⁵⁶

（二）新聞法

一九〇七年四月統監府內開始討論新聞法規建立，伊藤也屢次跟韓政府提出立法必要性，新聞法在日本、英國都已經有明文規範。一九〇七年

⁵⁰ 《大韓每日申報》（韓文版），1904年8月23日，〈新聞審查〉（雜報）。又見，崔起榮，《愛國啟蒙運動II—文化運動》，頁110。

⁵¹ 關於集會結社七項公告，參崔竣：《韓國新聞史》，頁105。

⁵² 《高宗實錄》42年2月3日（1905年）。載曰：「日本人丸山重俊，招聘警務顧問」。

⁵³ 安宗默（안중묵）：〈황성신문 발행인의 정치사회사상에 관한 연구〉（皇城新聞發行者的政治社會思想相關研究），《한국언론학보》（韓國言論學報）46-4號，2002年秋，頁220。An Jong-muk, "A Study on the Political and Social Thought of the Publishers of the Hwangseong Sinmun," *Hanguk Eollon Hakbo* 46, no. 4 (Autumn 2002), p. 220.

⁵⁴ 《皇城新聞》1902年5月9日，〈社長與總務同逮〉（雜報）。

⁵⁵ 《張志淵全集10》，頁1119。

⁵⁶ 《皇城新聞》1905年11月20日，〈是日也放聲大哭〉。核心內容：「伊藤來韓是愚弄我民。原本以為是來斡旋東洋三國之鼎足安寧，鞏固我韓之獨立。但**五條約提出，非但亡韓，而且是東洋三國分裂之徵兆。**皇帝雖拒絕簽署，但政府大臣甘作賣國賊，將三千疆土，五百年宗社奉獻給他人。二千萬同胞生命，檀箕以來的四千年國民精神，一夜之間猝然滅亡。」

七月高宗退位，純宗上任後，李完用內閣參照日本國內的新聞法為基礎，制定了韓國的《新聞紙法》，並以法律第一號文件於一九〇七年七月二十四日正式公告。⁵⁷隨即於一九〇七年七月二十七日，《保安法》以法律第二號文件公布。⁵⁸《新聞法》中有幾則影響新聞的權利：

第十一條：若有冒瀆皇室尊嚴，紊亂國憲，或阻害國際交誼之事項等，不可記載
第十二條：對於官廳文書中的機密內容，以及未得官廳許可的議事內容，不論詳略，不可記載。

第十五條：毀謗他人，以及虛偽的事項不可記載。

第二十一條：針對新聞報紙妨礙安寧秩序，紊亂風俗等情事，內部大臣判定確定後，可禁止該報的發賣頒布，押收該日報紙以及停止發行。

但法律第一號的《新聞法》只適用於韓人名義出版的報紙，不適用外國人創辦的報紙以及海外韓人自辦報紙，因此對於當時批判政府最烈的《大韓每日申報》以及僑報新聞均無法規範。於是政府再度研議，於一九〇八年四月二十九日公告修訂版，是為法律第八號文件。⁵⁹其中增設最關鍵的第34條：

在外國發行的韓文、國漢文和漢文等新聞紙，以及外國人在國內發行的韓文、國漢文和漢文的新聞紙，若有妨礙治安，壞亂風俗，經認定後，內部大臣可將該在國內禁止該新聞紙之發賣頒布，並押收該新聞紙。⁶⁰

⁵⁷ 《舊韓國官報》，1907年7月27日，〈新聞紙法〉。參見韓國學文獻研究所，《舊韓國官報》（漢城：亞細亞文化社，1973年）。

⁵⁸ 《舊韓國官報》，1907年7月29日，〈保安法〉。

⁵⁹ 《舊韓國官報》，1908年4月29日，〈關於新聞紙法之改正〉。

⁶⁰ 1908年改訂之《新聞紙法》全文，請參照崔竣：《韓國新聞史》，頁155-158。

修正版公告後，《大韓每日申報》以及外國人創辦的基督教報紙等都列入被規範。公告不久，一九〇八年五月二十七日裴說就以妨礙治安等名義被起訴與拘禁。以《大韓每日申報》為例，在一九〇八年和一九〇九年間被停刊的數據如下⁶¹：

		韓文版	國漢文版
1908 年	A	5	8
	B	4936	6727
1909 年	A	7	7
	B	3592	12722
合計	A	12	15
	B	8528	19449

（註：A 被停刊的次數 B 被押收的報紙份數）

對於一九〇七年七月《新聞法》的制定，《皇城新聞》登刊表達遺憾與反對。主要有幾點理由：⁶²

1. 西方提到的思想自由、言論自由、出版自由，其中最當重視的是言論自由。失去言論自由，則政治自由、生計自由等許多自由都會失去。
2. 此次新聞法是按照明治初年制定，現今日本也不再使用，為何要套用在韓國中。兩國狀況大不相同。
3. 第二十一條，若有新聞有妨害秩序和擾亂風俗，內政大臣有權押收報

⁶¹ 崔起榮：《愛國啟蒙運動II--文化運動》，頁 119。

⁶² 《皇城新聞》，1907 年 7 月 12 日，〈新聞條例的感念〉（論說）；1907 年 10 月 11 日，〈新聞束縛條例〉（論說）

紙或禁止發刊。但，妨害秩序的範圍太大，欲加之罪何患無辭。

本節討論朝鮮輿論報紙的發刊狀況。一八八〇年代初《漢城旬報》創辦後，朝鮮逐漸興起辦報之風。特別在一八九六年之後到一九一〇年韓日合併為止，更是民間辦報之高峰。大抵而言，可以歸納兩大特色：

第一、新聞報紙為各團體的機關報

依報紙的性格分為三種。第一、政府的機關報。一八八〇年代初期，《漢城旬報》扮演說明政府施政與開化啟蒙之角色。一九〇七年親日李完用內閣使用《大韓新聞》作為其機關報。第二、韓人的民間辦報。國內政治團體成立的報紙居多，其中《獨立新聞》、《帝國新聞》、《皇城新聞》的創辦者或主筆都跟「獨立協會」有關連。《大韓民報》則是「大韓協會」的機關報。另一類的是國內宗教人士創辦，包括天道教的《萬歲報》和天主教的《京鄉新聞》，但內容並非純宗教信仰，還是有時事關懷。另一類則是在海外創辦的報紙。第三、日本機關報或親日的機關報。一八九四年《漢城新報》是日政府在朝鮮的機關報。之後，以日人名義成立包括一九〇四年的《大韓日報》、一九〇四年的《大東新報》、一九〇六年的《中央新報》和一九〇七年的《朝鮮日日新聞》等。⁶³韓人的親日機關報，主要有一九〇六年「一進會」的《國民新報》和一九〇七年李完用內閣的《大韓新聞》。到一九一〇年韓日合併後，日本強制買收下，過往重要的民間報紙成為日本的機關報或親日報紙，例如《每日申報》（原大韓每日申報）、《漢城新聞》（原皇城新聞）、《民報》（原大韓民報）等。

第二、多由開化儒者辦報或擔當主筆

朝鮮末期的創刊報紙都具有國民啟蒙的特質，以實力養成為目標。而主筆者大都是具有傳統儒學根基的開化儒者，一方面吸收西方文明並對國民啟蒙，一方面在既有的傳統儒學進行實學性改造。包括《漢城旬報》的金晚植；《漢城周報》的金允植；《帝國新聞》的李鍾一；《皇城新聞》

⁶³ 崔竣：《韓國新聞史》，108。

的南宮櫨、張志淵、羅壽淵、朴殷植、柳瑾；《大韓每日申報》的梁起鐸、朴殷植、申采浩；《萬歲報》的吳世昌；《大韓民報》和《慶南日報》的張志淵等等。除報紙以外，朝鮮末期也相繼成立學會，大都以知識階層為受眾，主筆者也多為開化儒學者。開化儒者在朝鮮末期的愛國啟蒙運動中扮演著相當重要的角色，也凸朝鮮末期開化呈現兼容傳統與西方的穩健路線。

肆、四大報紙的殊性與共性

上一節主要提到朝鮮末期各報紙的創刊經過，本節將針對一八九六年民間辦報開始後到一九一〇年韓日合併為止，針對四大報紙（《獨立新聞》、《帝國新聞》、《皇城新聞》、《大韓每日申報》）做性格說明與比較。最後，會略提一九一〇年之後的報紙概況。

一、四大報紙的殊性

（一）《獨立新聞》重西化

《獨立新聞》主筆者，英文版為徐載弼，韓文版為周時經（1876-1914）。徐載弼回國之後，在培才學堂教書，周時經是培材學堂學生，他對國語文法相當研究，主張韓文專用。《獨立新聞》發刊開始，周時經就參與其中。徐不稱為周為總務，而是韓文擔當的助筆，是徐之下的第二號人物。⁶⁴韓文版內容，除了論說之外，都是周擔當。

徐載弼本屬激進開化派，才會與金玉均等人發起激進的甲申政變。離開韓國後，長久在美國學習與生活的經歷，更確實學習西方思想和文化。因此《獨立新聞》呈現鮮明的西化傾向以及實用主義。⁶⁵此外，為了讓人民

⁶⁴ 慎鏞度：《「獨立協會」研究》，頁 18。

⁶⁵ 崔景淑說到，獨立新聞重視西化制度和生活，《皇城新聞》則肯定儒學的精神文化。參見崔景淑（최경숙）：《황성신문연구》（皇城新聞研究）（부산외국어대학교출판부，2010 年）（釜山：外國語大學出版部），頁 17。Choe Gyeong-suk, *A Study of the Hwangseong Sinmun*, Busan: Busan University of Foreign Studies Press, 2010,

了解西方的思想、制度與生活等，使用韓文來書寫，對民權的伸張、民族語言的發展做出重要的貢獻。而英文版的內容讓世界知道韓國人的立場與狀況，有助於韓國被國際關注與地位的提升。⁶⁶

徐不僅經營《獨立新聞》，在「獨立協會」內的獨立館內或者「培才學堂」內的協成會中，開始許多國政與開化之討論會。⁶⁷之後進而走向戶外，一八九八年三月十日在漢城市中心召開首次「萬民共同會」，號稱有萬民群眾參加，一起聲討沙俄的侵略，要求政府奪回權益。⁶⁸「萬民共同會」形成的群眾聚會，是自主民權的自強運動，刺激了新興勢力的發展。「獨立協會」的新聞言論與群眾運動並行是其他報紙未有的特色。簡言之，《獨立新聞》、「獨立協會」、「萬民共同會」三者並行，讓這時期的開化運動呈現了兩個重要面向：教導國民（to educate the people）和讓國民發聲（to give them a voice）。⁶⁹

（二）《帝國新聞》重女性與生活

《帝國新聞》筆者李鍾一，柳永錫等人多是在培才學堂就學，並參與「獨立協會」。⁷⁰接受傳統儒學教育同時，兼容吸收西方文明思想，多屬於開化儒者。在創刊號中尊君意味相當濃厚，提到本報紙是屬於大韓帝國皇上，讚頌皇上陛下的極大功德。⁷¹同其他報紙般，強調開化文明是朝鮮該走的路。

p.17.李光麟則進一步提到，徐跟 1880 年代開化思想家只強調接受西方技術不同，徐更重視西方內面的理念。回國後的主張就擺脫虛學儒學，而以西方的功利實用為導向。西方各種實用成果來自於其背後的精神思想。參見李光麟：〈徐載弼開化思想〉，頁 43。

⁶⁶ 關於《獨立新聞》的意義與貢獻，按慎鏞廈的說法有十種，分別是：1.對於韓國人民的開明進步遂行啟蒙的角色。2.守護自主獨立與國家利益 3.代辯國民利益及守護國民權利 4.韓文專用對民族語言發展的貢獻 5.告發貪官汙吏 6.成為「獨立協會」機關報，闡發其思想 7.形成萬民共同會運動的基盤 8.韓國史上最初的民間報紙，影響光武初期報紙業的勃興 9.讓韓國人了解世界情勢與各國文物，有助於拓展視野 10.英文版讓世界了解韓國的立場與現況。參見慎鏞廈：《「獨立協會」研究》，頁 45-53。

⁶⁷ 慎鏞廈：《「獨立協會」研究》，頁 263。內文有討論會 34 次討論會一覽表。

⁶⁸ 慎鏞廈：《「獨立協會」研究》，頁 398。

⁶⁹ 李光麟：〈徐載弼開化思想〉，頁 52。

⁷⁰ 崔起榮：《愛國啟蒙運動II—文化運動》，頁 76。

⁷¹ 《帝國新聞》，1898 年 8 月 10 日，創刊號。

《帝國新聞》延續《獨立新聞》、《協成會報》、《每日新聞》，以純韓文寫作，讀者主要是下層民眾和婦女，深受婦女喜愛，被稱為「雌性」報紙。⁷²但一九〇三年之後，因儒者知識層讀者漸多，中國來的外報消息加多，漢文使用的頻率也逐漸增加。⁷³為何《帝國新聞》的女性性格較鮮明呢？⁷⁴

第一、從創刊後到一九〇七年十月為止，讀者投稿數量共四十八篇中，有二十一篇是女性投稿。比其當時的其他報紙明顯偏多。

第二、在報紙版面中，除了既有的論說、雜報、官報、外報、廣告之外，小說的刊載或連載量比較多。例如，一九〇七年五月十七日開始連載李人植撰寫，筆名為菊初的〈血的淚下篇〉。一九〇七年六月五日開始連載李海朝撰寫的〈枯木花〉新小說，將近四個月。

第三、一九〇八年之後，多登載女性較關心的食物料理、衣服、禮節等家庭學之項目。

正因如此，《帝國新聞》提供一般民眾在生活上的便利的情報，比起其他新聞報紙更重視民眾的生活，包括了民眾的宗教生活、傳統、風俗、衣服、飲食等。比其政治上的改良建議，在風俗改良上（如種牛痘防天花、鴉片、早婚、巫術、衛生等等）更詳細地說明，這是《帝國新聞》較鮮明的特色與貢獻。⁷⁵

（三）《皇城新聞》重東西兼容

首先，《皇城新聞》的創刊也是與「獨立協會」有直接關聯。一八九八年三月二日「獨立協會」的尹致昊等人創立《京城新聞》，一八九八年五月十一日尹致昊同時引入「獨立協會」中具開化儒教背景的南宮穩、張志淵、羅壽淵、朴殷植、柳瑾等人，於一八九八年九月五日改名為《皇城

⁷² 崔竣：《韓國新聞史》，頁 85。

⁷³ 張英淑：《帝國新聞的性格與資料價值》，頁 252。

⁷⁴ 同上，頁 243-246。

⁷⁵ 同上，頁 259。

新聞》。雖都身為「獨立協會」成員，《獨立新聞》與《皇城新聞》面對傳統的態度有鮮明不同，前者為接近激進西化，後者為穩健調適。

《獨立新聞》認為清朝衰弱，戰敗於日本，被列強瓜分，主因是未丟棄傳統，未全盤接受西方進步文化，而儒家的傳統正是造成清朝虛弱的關鍵。⁷⁶《獨立新聞》並未對傳統儒家文化提出改善建言，只是一味要揚棄。但是，《皇城新聞》雖批判傳統中的弊端，但對儒學提出了實際的改革建言，有助聯繫廣大儒林，削弱反對力量而穩定社會。⁷⁷以主筆朴殷植（1859-1925）為例，他具體提出〈儒教求新論〉，明確指出儒學三大問題並提出用陽明學來改革。

其次、《帝國新聞》與《皇城新聞》的起訖幾乎相似，前者因內容較多庶民生活內容而被稱為「雌」，後者內容較多政治、社會、宗教改革性等論述而被稱為「雄」。創刊二號中提到新聞辦報的目的：

所以**通達民隱，宣達政事，以佐一代太平之治**。〔……〕上自國家之事務以及金銀之漲落，與夫時勢之得失，無不洞悉，所謂足不出戶庭，而周知天下之事者〔……〕蓋新聞紙之記者，無位無權，然迂衡時事目格時艱，其立論公，其議事當不避權勢，不畏奸豪〔……〕持月朝之評乃至天文地理宗教文學農工商賈格致算數醫學礦產化學重學光學〔……〕故曰**新聞紙之目的，以溫故知新、明體達用，為一世之木**

⁷⁶ 參考《獨立新聞》中幾篇的論說。1896年4月25日，載曰：「清國人民弱小、卑賤、愚蠢、骯髒，沒有為國奉獻的心，即使被別人蔑視，也無動於衷」。1896年5月7日，載曰：「所謂的三禮，是以清國人虛無的想法所創造出來，如果要信賴這樣的東西，朝鮮也將變成清國那副模樣。」1896年8月4日，載曰：「朝鮮人在這樣的清國旁邊，卻仍然迷夢不醒，反而執意效仿世界上最卑賤的清朝，最懦弱的清朝。〔……〕這樣的人是國家的仇人，是致使國家走向滅亡的罪人。要把這些人通通裝進火輪船，運往清國，使他們朋友相聚」。1897年2月4日，載曰：「只是學習四書五經，不去改變現狀，清朝終將走上緬甸和安南的後塵。」

⁷⁷ 申一澈認為：《皇城新聞》的主筆者們並未對儒學徹底否定，而是繼承並克服洋務派的中體西用的方向，而堅持西化受容。因此與獨立新聞的核心者不同，是對傳統的再肯定之下而展開自強開化。參閱崔景淑：《皇城新聞研究》，頁39。

鐸，無不可也。⁷⁸

社長張志淵在〈皇城新聞社記〉文中提到：

余惟本社之設，豈第營業是圖，實為一般開明起見，當現世紀優劣勝敗，適者生存〔……〕蓋本館者，秉筆鉞操津筏，**以導達政化，開進文明，為第一義諦**，故其興替，足以規國步文野。我韓尚未脫混沌圈，**上以束縛鉗制，威之壓之，下以錮閑味陋，矇焉瞶焉**，處是間而當是任者，不其難呼哉。

79

進一步而言，《皇城新聞》主筆本為開化儒者，重視「新舊互參」。開化儒者站在「時宜」與「變化」的觀點，批判舊學派對時勢變遷懵然無知，膠柱鼓瑟，不知**新舊之參互變通**，無法順應時宜。但，比其西化派只是一味批判儒林舊學之弊，開化儒者出身於傳統，多以鼓勵取代一味責難。⁸⁰開化儒者重視「時宜論」的脈絡，認為學問本無新舊，新都是由舊而生。吾人要让舊學發展出新知，讓舊說闡明出新理。真學問當合乎時宜，跟時代今古、跟地理遠近沒有絕對關聯，重要是我心無時不新，則我學無日不新。⁸¹面對競爭變革時代，進化與維新是常態與公例，不能陷於泥舊而讓學問退步。⁸²因此，希望眾人務新學、發新知、造新國、作新民，以利於新世界，不作守舊之鬼。

《皇城新聞》歷時十二年之久，社論範圍涵蓋甚廣，有進化文明、國民啟蒙、國權守護、民權伸張、經濟勃興、儒教革新、教育興革、韓文教

⁷⁸ 《皇城新聞》，1898年9月6日，〈論說〉。

⁷⁹ 張志淵：〈皇城新聞社記〉，收入《張志淵全集10》，頁445。

⁸⁰ 張志淵主張「**新舊互參變通**」的看法，來因應新舊之衝突。他也鼓勵儒林說：「勿謂吾老而自廢，勿謂望絕而自棄，迨此之際，**苟欲改良學程，振興儒風，亦惟在儒家之自力如何而已**。儒家之學，其意味深趣，豈在乎皓首窮經中，亦豈在乎獨善其身之地而已哉。」參見張志淵：〈如是觀二〉，收入《張志淵全集10》，頁990-992。

⁸¹ 《皇城新聞》，1907年5月15日，〈舊學問與新知識的關係〉（論說）。

⁸² 《皇城新聞》，1909年10月9日，〈學問不進都是泥舊的弊害〉（論說）。

育、民族國魂等等。從創刊開始就以國漢文書寫，一方面區隔既有純韓文的《獨立新聞》與《帝國新聞》，一方面也安撫廣大的儒林階層。

（四）《大韓每日申報》是抗日急先鋒

《大韓每日申報》在四大報的創辦中最晚，與《皇城新聞》與《帝國新聞》相隔六年之久。創辦人斐說與「獨立協會」無關聯，但因排日態度鮮明，加上享有治外法權，言詞上比當時其他報紙激進，被稱為「抗日急先鋒」。⁸³之後，報紙總務梁起鐸參與秘密組織「新民會」成立，主筆申采浩撰寫新民會成立趣旨書，「大韓每日申報」儼然是新民會的機關報。申采浩批判當時一進會等親日團體，並把宋秉峻、趙重應、申箕善三人稱為「三大忠奴」，內容如下：

第壹忠奴宋秉峻組織一進會，因五條約宣言書，奄作一等功臣，其手下親兵四十萬諂附日本，以自衛團討伐對騷擾全國。第二忠奴趙重應為東亞開進教育會的首領，聚集八十萬商民等待伊藤會彌氏的號令。第三忠奴申箕善，靠著伊藤氏的萬圓金擴張大東學會，以扶持儒教為名，透過一張布告文威脅域內儒林吸入日本同化內〔……〕⁸⁴

對義兵態度上，初期《大韓每日申報》與《皇城新聞》相似都持以反對，但在一九〇七年八月日本解散韓國軍隊後，舊軍人以義兵形式在各地湧起，兩報的態度就鮮明不同。《大韓每日申報》對義兵抗日態度有相當改變。在一九〇八年五月十六日〈學界的花〉論說中提到：「今日世界是血的世界，若沒有血的話無法購置文明，沒有血的話無法富強〔……〕其民成為血民，其國成為血國」。此外，在報紙的雜報欄地方消息中常看見義兵活動記事。一九〇九年七月二十八日～一九〇九年八月一日也連續五天刊載「義兵總大將李麟榮的略史」。大體上，《皇城新聞》與《大韓每日申報》堪稱是兩大愛國啟蒙報紙，在開化與啟蒙內容大多相似，然在面

⁸³ 崔竣：《韓國新聞史》，頁 106。

⁸⁴ 《大韓每日申報》（國漢文版），1908 年 4 月 2 日，〈日本的三大忠奴〉（論說）。

對日本態度與義兵問題上卻有鮮明差異。

二、四大報紙的共性

朝鮮末期興起了許多社會團體，尤其在一九〇五年後愛國啟蒙運動期間，猶如雨後春筍般出現。⁸⁵按照李鉉淙的看法，有幾種分法：⁸⁶

第一、守護國權與賣國團體：前者如獨立協會、大韓自強會；後者如一進會。

第二、政治活動與教育團體：前者如大韓自強會、大韓協會；後者如西北學會、畿湖學會、湖南學會等等。

第三、全國性團體與區域性團體：前者如大韓自強會，大韓協會；後者如畿湖學會、湖南學會、西北學會等。

第四、武力對抗與非武力對抗：前者如義兵團體、獨立軍；後者如政治團體、教育啟蒙團體。

另外，鄭灌則分為基幹團體和實踐團體兩類。前者是指全國性的政治團體，如三大政治團體（大韓自強會、大韓協會、新民會）；後者是指地方性的教育團體，如五大學會（西北、湖南、畿湖、嶠南與關東）。兩種團體雖有全國與地方、政治與教育之差異，但因人員重疊參與，且都以實力養成、恢復國權為目標，實質上是一體兩面與相輔相成。基幹團體意味著是中心團體，進行政治運作與國事討論，成員多在漢城。實踐團體多在地方，以推動教育為共同的目標。⁸⁷底下分三點說明四大報紙的共同性，包

⁸⁵ 十九世紀中葉開始了近代化之「文明開化」，甲午之後轉向為國權恢復的「獨立」，廣義稱為「愛國啟蒙運動時期」。狹義的概念，是專指 1905 年乙巳條約簽訂後到 1910 韓日合併的歷史性期間。見慎鏞廈：〈韓末愛國啟蒙思想斗運動〉，《韓國史學》第 1 輯（首爾：韓國精神文化研究院，1980 年），頁 272-273。Shin Yong-ha, "Patriotic Enlightenment Thought and Movement in Late Korea," *Hanguk Sahak*, 1, (1980) Seoul: Academy of Korean Studies, 1980, pp.272-273.

⁸⁶ 李鉉淙：〈舊韓末政治、社會、學會、會社、言論團體之調查資料〉，《亞細亞學報》第 2 輯，1966 年，頁 108。

⁸⁷ 鄭灌：〈舊韓末愛國啟蒙團體의 活動斗性格〉，《大丘史學》第 20&21 輯，1982 年，頁

括參加政治團體共謀國家改革，參加教育團體共謀教育救國，以及多為開化儒者共倡民族精神。

(一) 參加政治團體，共謀國家改革

四大報紙的創刊或主筆都跟「獨立協會」有直接關係，也多投入當時的萬民共同會的群眾運動。據慎鏞廈考察〈「獨立協會」沿歷略〉，當任過「獨立協會」幹部中，有多位是四大報主筆者，列舉如下：⁸⁸（底下粗體字者為四大報的核心人物）

副會長或會長代理級：南宮櫨、柳瑾

總務部長級：玄采、梁起鐸

編輯部長級：張志淵

宣傳部課長及部長級：李承晚

文書部書記長：申采浩

文教部長：金允植、朴殷植

一九〇五年國權喪失後，原參加「獨立協會」成員，大多繼續參加民間成立的三大政治團體：「大韓自強協會」（1906.4）、「大韓新民會」（1907.4）、「大韓協會」（1907.8）。⁸⁹說明如下。

273-288。Jeong Gwan, “Activities and Characteristics of Patriotic Enlightenment Organizations in Late Korea,” *Daegu Sahak* nos. 20-21 (1982), pp. 273-288.

⁸⁸ 慎鏞廈：《「獨立協會」研究》，頁 101。另外，慎也羅列了主要主導會員名單 300 餘人，其中非上述幹部者有梁弘默（帝國新聞）、李鐘一（帝國新聞），見頁 103。

⁸⁹ 韓學者柳永烈針對愛國啟蒙運動家重覆參與四大政治團體，做過研究並製成圖表：包括「大韓自強協會」幹部中原屬「獨立協會」、「大韓協會」幹部中原屬「大韓自強會」、「新民會」中原屬幹部中原屬「大韓協會」。參閱柳永烈：《애국계몽운동I—정치사회운동》（愛國啟蒙運動I：政治社會運動）（忠清南道天安市：韓國獨立運動史編纂委員會，2009 年），頁 49-62, 82-86。Yu Yeong-ryeol, *The Patriotic Enlightenment Movement I: Political and Social Movement* (Cheonan, Chungcheongnam-do: Committee for the Compilation of the History of the Korean Independence Movement, 2009), pp.49-62, 82-86.

1. 「大韓自強會」（1906.4-1907.8）

「大韓自強會」於一九〇六年四月發起成立，發起人為：**張志淵**、沈宜性，尹孝定，林珍洙，金相範。趣旨書載明核心目標：

夫邦國之獨立惟在自強之如何。我韓從前不講於自強之術，人民自錮於愚昧，國力自趨衰敗。今我韓一千萬民族苟能奮勵自強，團體共合，猶可望富強之前途而國權之回復。〔……〕**如究其自強之術，無他。在振作教育也，在殖產興業也。**夫教育不興則民智未開，產業不殖，則國富莫增。⁹⁰

發起會當天隨即進行首任的組織任命：會長**尹致昊**。評議員有**張志淵**、林珍洙、沈宜性、**南宮薰**、林炳恒、朴勝鳳、尹孝定、李相天、金相範。顧問：日本紳士大垣丈夫。⁹¹

2. 「大韓協會」（1907.11-1910.7）

「大韓自強會」被李完用內閣認定有扇動人心，一九〇七年八月被迫解散。⁹²三個月後，原「大韓自強會」幹部再成立「大韓協會」。發起人為**權東鎮**、**南宮濬**、**呂炳鉉**、**柳瑾**、**李宇榮**、**吳世昌**、**尹孝定**、**張志淵**、**鄭雲復**、**洪弼周**。趣旨書載明核心目標：

主要講究政治教育產業，發達社會智識，陶冶新進德性，增進全國富力，以之養成我真個國民的資格而已。〔……〕綱領中提到七項，包括教育的普及、產業的開發、生命財產的保護、行政制度的改善、官民弊習得矯正、勤勉儲蓄的實行、鼓吹權利義務責人服從的思想。

發起會中選出幹部如下：會長**南宮櫨**；副會長**吳世昌**；評議員有**張志**

⁹⁰ 《皇城新聞》，1906年4月2日，〈大韓自強會趣旨書〉（雜報）。

⁹¹ 《皇城新聞》，1906年4月16日，〈大韓自強會任員組織〉（雜報）。

⁹² 《皇城新聞》，1907年8月20日，〈自強會解散令〉（雜報）。

淵、鄭雲復、呂炳鉉、柳瑾、洪弼周、玄隱、鄭喬、李鍾一等 23 人。⁹³

3. 「新民會」(1907.4-1911.9)

「大韓自強會」與「大韓協會」是屬於合法團體，「新民會」是非法秘密團體。「新民會」之創建集合四大團體的核心人物，包括《大韓每日申報》(總務梁起鐸為主)、「尚洞教會」(全德基為主)、武官集團(李東輝為主)、美洲共立協會(安昌浩為主)。一九〇七年四月於漢城正式成立「新民會」，發起人為梁起鐸、李東輝、全德基、李東寧、李甲、柳東說、安昌浩等七人。⁹⁴申采浩撰寫趣旨書，「新民會」核心目標：

如何自新呢？以一刀快斷舊習的纏綿，從今日今時開始，我立下盟誓，我不顧一身，以國家維新為目的〔……〕**新民會的發願是唯有喚醒新精神，組織新團體，建設新國家。**〔……〕具體作法，對於民習的頑腐，進行新思想；對於民習的愚迷，進行新教育；對於熱心的冷卻，進行新提倡；對於元氣的耗敗，進行新袖養；對於道德的墮落，進行新倫理；對於文化的衰退，進行新學術；對於實業的凋悴，進行新模範；對於政治的腐敗，進行新改革。⁹⁵

最初的組織是：總監督梁起鐸，總書記李東寧，財務全德基，執行員安昌浩等。「新民會」的主導會員有二百多名，包括朴殷植、申采浩、張志淵、尹致昊，柳瑾等人。⁹⁶

三大政治團體中，「大韓自強會」和「大韓協會」是前後隸屬，以養

⁹³ 《大韓協會會報》第 1 號，〈本會歷史及決議案〉。

⁹⁴ 慎鏞廈：〈신민회의 창건과 그 국권회복운동〉(新民會的創建與國權恢復運動)，《韓國學報》第 9 輯，1977 年，頁 35-45。Shin Yong-ha, "The Founding of the Sinminhoe and Its Movement for the Restoration of National Sovereignty," *Hanguk Hakbo* 9 (1977), pp. 35-45.

⁹⁵ 申采浩：〈大韓新民會趣旨書〉，收入《丹齋申采浩全集(別集)》(漢城：丹齋申采浩先生紀念事業會，1977 年)，頁 82-86。

⁹⁶ 同上，頁 58。

成實力的教育和殖產為主，並有各自的會報雜誌。「新民會」則主張實力養成與武力獨立並行，雖沒有自己的會報，但《大韓每日申報》可視為「新民會」之機關報。

四大報紙的核心人物都有橫跨三大政治團體，如底下圖表：

【表二】四大報核心人物（粗體字）參與政治團體情形

「獨立協會」 （1896.4 成立）	大韓自強會 （1906.4 成立）	大韓協會 （1907.11 成立）	新民會 （1907.4 成立）	重疊者
1.會長：徐載弼、尹致昊 2.副會長：南宮檇、柳瑾 3.其他幹部：周時經、朴殷植、梁起鐸、張志淵、申采浩、金允植、玄采、李承晚等等（不再羅列）	1.會長：尹致昊 2.副會長：尹孝定 3.評議員：張志淵、南宮薰、柳瑾、李鍾一、朴殷植、梁弘默、鄭雲復、鄭喬、羅壽淵等等（不再羅列）	1.會長：南宮檇 2.副會長：吳世昌 3.其他幹部：張志淵、李鍾一、南宮薰、柳瑾、鄭喬、尹孝定、鄭雲復等等（不再羅列）	主導會員：朴殷植、申采浩、柳瑾、李鍾一、張志淵、梁起鐸、安昌浩、鄭雲復、等等（不再羅列）	參與三者以上：柳瑾、張志淵、朴殷植、李鍾一、鄭雲復、等等。（不再羅列）

（資料來源：筆者參閱柳永烈，《愛國啟蒙運動I—政治社會運動》，第2章。並自行整理）

（二）參與學會團體，共謀教育救國

一九〇六年之後，陸續建立以啟蒙民智，教育興學為目標的學會團體。當時韓國全境有十三道，按時間順序成立五大學會，先以表格呈現再

進行說明：

【表三】1905-1910 年間主要學會團體

學會名	學報名	位置
西友學會 1906.10-1908.1	西友 1906.12-1908.5	平安北道與黃海道
漢北興學會 1906.10-1908.1	無	咸鏡道
西北學會 1908.1-1910	西北學會月 1908.6-1910.2	西友與漢北合併
湖南學會 1907.7-1910	湖南學報 1908.6-1909.3	全羅道
畿湖興學會 1908.1-1910	畿湖興學會月報 1908.8-1909.7	京畿地區與忠清道
嶠南教育會 1908.3-1910	嶠南教育會雜誌 1909.4-1910.5	慶尚道
關東學會 1908.3-1910	無	江原道

（資料來源：筆者自行查考各學會團體後，自行整理）

1. 西友學會（1906.10-1908.1）：平安道與黃海道

「西友學會」是學會團體中的先驅者與模範，而且位處關西地區是愛國啟蒙運動的中心區域。「西友學會」的核心人物主要來自「大韓自強會」、「基督教青年會」、「國民教育會」、《皇城新聞》《大韓每日申

報》、武官團體等五大部分。⁹⁷「西友會」由朴殷植、金秉燾、申錫廈、張應亮、金允五、金秉一、金達河、金錫桓、金明濬、郭允基、金基柱、金有鐸等人發起。在一九〇六年十月二十六日會議上，選出會長鄭雲復、副會長金明濬、評議員李甲、柳東說、柳東作、金達河、安秉瓚。⁹⁸

趣旨書載明「西友學會」核心目標：

開導我青年同胞的教育，養成人才，啟發民智，就是國權恢復與伸張人權的基礎。〔……〕今日西有學會的發起，蓋域於國中的平安和黃海兩道。本會的位置設立在漢城中央，贊成各私立學校校務，獎勵青年遊學。〔……〕目下我韓情形，文明稍開者尚屬小部分，未開者尚占多數。然全國各團體遽然成立很難，必先有個起點。〔……〕在昔日檀箕之世，惟我關西首開人文之地，今日又是開明維新之起頭，則國中新文化之倡起必自此而始焉。今學會成立即是全國進步的起點。明日三南，又明日東北相繼成立學會，百脈一氣，眾流一源，全國大團體於焉成立。⁹⁹

一九〇五年後的愛國啟蒙運動期間，「西友學會」是學會團體的濫觴。「西友學會」成員以維新起頭、新文化創始，進步起點為傲，但也期許各道紛紛成立學會，讓學會成為全國大組織。

2. 漢北興學會（1906.10-1908.1）：咸鏡道

「漢北興學會」創立幾乎與「西友學會」同時。一九〇六年十月末，由吳相奎、李儁、俞鎮浩、薛泰熙等發起。「漢北興學會」的創立與主導

⁹⁷ 李松姬：〈韓末西友學會의 愛國啟蒙運動斗思想〉，《한국학보》（韓國學報），第26輯，1982年，頁37-38。Yi Song-hui, "The Patriotic Enlightenment Movement and Thought of the Seou Hakhoe in Late Korea," *Hanguk Hakbo* 26 (1982), pp.37-38.

⁹⁸ 《西友》第1號，〈會錄〉，頁45。另參《皇城新聞》，1906年10月27日，〈西友開會〉（雜報）。

⁹⁹ 《西友》第1號，〈本會趣旨書〉。或見《皇城新聞》，1906年12月1日，〈西友會趣旨書〉（雜報）。

會員，根幹是來自於「國民教育會」、「大韓自強會」與「基督教青年會」。¹⁰⁰

「漢北興學會趣旨書」載明成立目標，期許能像「西友學會」成為國家模範，引導大韓文明之進化。趣旨書說到：

夫邦國的興替，惟在民智的明昧。民智的明昧，由於學問的盛衰。我韓學問泥舊孤陋，自錮自敗，遂至國力虛弱。〔……〕漢北興學會於中央而鼓動我一省之人士，使青年子弟勉進學業。期進先步於全國，激勵之爭趨，安知非他日各方之模範。況茲西友會之唱先，皆由是矣。我大韓文明之進化，豈不由關北而興乎。¹⁰¹

3. 湖南學會（1907.7-1910）：全羅道

一九〇七年七月六日，由姜曄、白寅基、高鼎住、尹敬重、李侃、朴英喆、崔禹洛等七人發起。之後，選出會長姜曄、副會長姜雲燮，評議員尹敬重等人。¹⁰²在學會的趣旨書中說到：

自剖判以來，湖南山川靈洲之氣，多萃湖南，人物穎秀之流，多出於湖南。自有國五百年來，湖南之學會豈不盛且大矣乎。〔……〕我全圓方里八萬，民族二千萬，湖南據有六分之一。如西友學會漢北學會業皆先後創立，湖南之學會今又並立，則全國學會之蒸蒸日上指日可待。〔……〕現下泰西之人智巧值長事業敏達，何莫非學問改新之力哉。今湖南

¹⁰⁰ 李松姬：〈韓末漢北興學會의 組織과活動에 關한考察〉，《梨花史學研究》第15輯，1984年，頁34-35。Yi Song-hui, "A Study on the Organization and Activities of the Hanbuk Heunghakhoe in Late Korea," *Ihwa Sahak Yeongu* 15 (1984), pp.34-35.

¹⁰¹ 《皇城新聞》，1906年11月1日，〈漢北興學會趣旨書〉（雜報）。

¹⁰² 金熙泰：〈韓末湖南學會에 관한 考察〉東國大學史學系碩士論文，1983年。Kim Hui-tae, *A Study on the Honam Hakhoe in Late Korea*, MA thesis, Department of History, Dongguk University, 1983.

設立學會，此非特為湖南一省之幸，實為全國光彩幸莫大焉。¹⁰³

4. 西北學會（1908.1-1910）：西友學會與漢北興學會之合併

「西友學會」和「漢北興學會」能統合，除了兩會成立目的相似之外，兩會的指導者層之間有互動交流。「西北學生親睦會」（1907.3 成立）的運作拉近了兩會之間關係。其次，「新民會」（1907.4 成立）的創建委員與主導人士多為「西友學會」和「漢北興學會」的幹部。¹⁰⁴後來，「西北學會」選出會長鄭雲復、副會長姜玠熙、評議員朴殷植等三十多人。¹⁰⁵趣旨書中提到兩會合一：

西道人士慨然奮發，以文明進步的思想與教育擴張的目的，成立西友學會，繼而北道人士以同一思想與同一目的，組成漢北學會，其思想與目的皆同。至於今日，銅鐘相應，磁針相引，合而為一，稱為西北學會。¹⁰⁶

5. 畿湖興學會（1908.1-1910）：京畿與忠清道

「畿湖興學會」創立於一九〇八年一月十九日，在普成小學內創立總會。臨時會長李鍾一，臨時書記柳瑾，發起人鄭永澤，李禹珪等人。歷任會長有李容植、尹雄烈、金允植、洪弼周等。歷任核心幹部有池錫永、鄭永澤、南宮薰，尹致昊，俞吉濬。歷任評議員有李鍾一，南宮穰，柳瑾等人。¹⁰⁷

¹⁰³ 《皇城新聞》，1907年7月5日，〈湖南學會趣旨書〉（雜報）。

¹⁰⁴ 李松姬：〈韓末西北學會의 愛國啟蒙運動（上）〉，《한국학보》（韓國學報），第31輯，1983年，頁84-85。Yi Song-hui, "The Patriotic Enlightenment Movement of the Seobuk Hakhoe in Late Korea (Part I)," *Hanguk Hakbo* 31 (1983), pp.84-85.

¹⁰⁵ 《皇城新聞》，1908年1月5日，〈西北學會任員〉（雜報）。

¹⁰⁶ 《西北學會月報》第15號，〈西北學會趣旨書〉。

¹⁰⁷ 參閱李鉉淙：〈畿湖興學會에 대하여〉（關於畿湖興學會），《史學研究》第2輯，1969年，頁307。Yi Hyeon-jong, "On the Giho Heunghakhoe," *Sahak Yeongu* 2 (1969), p. 307.

由於畿湖位於全國的中心區域，畿湖人基於責任感，認為國家危殆都是畿湖人的責任。因此，「畿湖興學會」的精神不是畿湖而是全國，學會的精神在教育而不是政治。趣旨書說到

惟我畿湖是文化之樞，俊彥之鄉，一國之中心，全域之範式。然學校不興，習俗野味，實業不振，國力脊削，政治紊亂，主權外移，此皆畿湖所不可推之責。〔……〕畿湖學會，蓋一片精神，不外乎振興學問一事。本會目的，期復已墜之國權，誓活已死之民族哉。〔……〕現在的所有狀態，全都是畿湖人的責任，要痛感責任感。〔……〕本會的精神是國家，不是畿湖；本會的精神是教育，不是政治。¹⁰⁸

6. 嶠南教育會（1908.3-1910）：慶尚道

一九〇八年三月十四日，由朴京東、尚灝等人發起成立「嶠南教育會」。會長為李夏榮，副會長尚灝，評議員約三十人。一九〇九年四月開始發刊《嶠南教育會雜誌》。趣旨書提到：「現今世界萬國無不以教育人民視作國家的生命機構。近日各道有志之士，為此發起，學會之設勃然薦興。惟我嶠南，素稱鄒魯之名鄉，多英俊之子弟。苟能以彬彬文學之質，加之以新智之教育，體用具備。」¹⁰⁹

由於「嶠南教育會」成立較晚且位處南方，分析「嶠南教育會」的地方性，有三點特質。第一、相較其他學會，嶠南成立較晚。受到其他學會刺激後，產生危機意識與競爭心態。第二、比較其他地區，嶠南相對保守與落後。雖然嶠南人才也不少，但既有守舊勢力強。第三、既有傳統世代與年輕世代之間的隔閡相對嚴重。¹¹⁰《皇城新聞》社長張志淵是「嶠南教

¹⁰⁸ 《畿湖興學會月報》，第1號，〈畿湖趣旨書〉。或見《大韓每日申報》（國漢文版），1908年1月19日，〈畿湖趣旨書〉。

¹⁰⁹ 《嶠南教育會雜誌》第1號，1909年4月25日。

¹¹⁰ 全恩景：〈근대계몽기 「교남교육회잡지」 로컬리티 인식과 서사화 전략〉（〈近代啟蒙期「嶠南教育會」的地方性意識與敘事化策略〉），《어문론총》（語文論叢），第82號，2019年，頁144。Jeon Eun-gyeong, "Locality Perception and Narrative Strategies

育會」的會員，曾撰稿關心學會。¹¹¹

7. 關東學會（1908.3-1910）：江原道

一九〇八年三月八日，**南宮薰**、朴勝彬、李輔炫、李時榮，車相鶴，金命濟等人成立「關東學會」。後來，選出會長**南宮櫛**、副會長朴勝彬、評議員十一人。¹¹²學會人士以為關東是最荒涼之處，人民最愚昧之地，又是最晚成立學會，要振奮教育才免於被奴隸之列。趣旨書說到「我韓之內，關東顧何如。以最昧之國民，居最昧之鄉，若不奮發心力，以振教育，難乎免於奴隸之列，不待智者而明瞭也。〔……〕於是乎，關東學會上出於西北畿湖湖南嶠南諸道之末，趣旨書始乃發布焉。」¹¹³

以上簡單說明五大地方學會。地方學會以會員制經營，最大的「西北學會」曾有兩千四百名會員。¹¹⁴地方學會的會員多是儒林知識層，發刊學報以國漢文和漢文為主。除地方性學會外，在東京留學者多，也陸續成立學會。包括一九〇六年六月的「太極學會」、一九〇七年三月的「大韓留學生會」、一九〇八年二月的「大韓學會」、一九〇九年三月的「大韓興學會」等。上述學會之營運者，也多參與政治團體「大韓自強會」和「大韓協會」。針對急速發展的學會團體，政府內閣於一九〇八年八月二十六日曾發布勅令六十三號，提到：「第五條：學會不經營事業，**不也可關心涉及政事**。第八條：違背本學會令或有害於其他公益時，**學部大臣可撤銷該學會之認可**。」¹¹⁵但事實上，急速發展的政治團體與學會團體，人員多

in the *Gyonam Gyoyukhoe Japji* during the Modern Enlightenment Period,” *Eomun Non chong* 82 (2019), p. 144.

¹¹¹ 張志淵曾寫過兩篇跟嶠南有關文章。張志淵，〈嶠南學生親睦會趣旨文〉，收入《張志淵全集 10》，頁 607。張志淵：〈嶠南教育會報發刊祝辭〉，收入《張志淵全集 10》，頁 625。

¹¹² 相關考察可參吳永燮：〈한말 관동학회의 결성과 활동〉（韓末關東學會的形成與活動），《한국독립운동사연구》（韓國獨立運動史研究）第 36 輯，2010 年 8 月。O Yeong-seop, “The Formation and Activities of the Gwandong Hakhoe in Late Korea,” *Hanuk Dongnip Undongsa Yeongu* 36 (August 2010).

¹¹³ 《皇城新聞》，1907 年 3 月 24 日，〈關東學會趣旨書〉（雜報）。

¹¹⁴ 柳永烈：《愛國啟蒙運動 I：政治社會運動》，頁 80。

¹¹⁵ 《舊韓國官報》，隆熙 2 年 8 月 26 日（1908 年 8 月 26 日），〈學會令〉（勒令 63

有重疊，且同時關心政治改革與教育救國，並沒有太明顯區分。隨著一九一〇年韓日合併後，政治與學會團體多被迫解散。底下製表說明四大報核心人物參與學會團體情形。

【表四】四大報核心人物參與學會團體情形

姓名	西友	漢北	湖南	畿湖	嶠南	關東	備註
南宮穩				評議員		發起 會長	皇城新聞社長
南宮薰				總務		發起人	皇城新聞社長
申采浩				月報著 述員			大韓每日申報 主筆
梁起鐸	會員						大韓每日申報 總務
柳瑾				評議員			皇城新聞社長
李鍾一				評議員			帝國新聞社長
張志淵					會員		皇城新聞社長

號)。

朴殷植	發起人			會員			皇城新聞主筆
-----	-----	--	--	----	--	--	--------

（資料來源：筆者自行整理）

（三）多為開化儒者，共倡民族精神

除了積極參與多種政治與學會團體，共同謀求國家改革與教育復興，四大報創辦者或主筆者大都是具有傳統儒學根基的開化儒者，包括《獨立新聞》的周時經；《帝國新聞》的李鍾一；《皇城新聞》的南宮櫨、張志淵、羅壽淵、朴殷植、柳瑾；《大韓每日申報》的梁起鐸、朴殷植、申采浩等。他們一方面吸收西方文明以啟蒙民智，一方面在既有傳統上進行改良，主張韓文與國史共倡民族精神。

四大報雖冀圖改革開化，主張伸張民權，但對於大韓帝國皇室的維繫與支持都是持肯定態度。主張激進開化的「獨立協會」也認為要提高皇帝陛下的地位與權力才能讓國家在國際社會地位提升。¹¹⁶《帝國新聞》在創刊號中尊君意味相當濃厚，提到本報紙是屬於大韓帝國皇上，讚頌皇上陛下的極大功德。¹¹⁷

四大報都主張當倡議韓文。從《獨立新聞》後開始第一份純韓文報紙，周時經提倡「韓文專用」開出了劃時代意義。之後的報紙大都是純韓文或是國漢文混用之形式。《帝國新聞》以純韓文辦刊，一九〇三年之後，因儒者知識層讀者漸多，中國來的外報消息加多，漢文使用的頻率也逐漸增加。《皇城新聞》雖為國漢文混用，但相當強調韓文的重要。¹¹⁸《大韓每日申報》一開始是韓文書寫，後來改成國漢文，也強調韓文的重

¹¹⁶ 崔起榮：《愛國啟蒙運動II—文化運動》，頁113。另參《獨立新聞》，1899年11月24日。

¹¹⁷ 《帝國新聞》，1898年8月10日，創刊號。

¹¹⁸ 《皇城新聞》，1898年9月28日，〈國文漢文論〉（論說）；《皇城新聞》，1902年2月14日，〈國文宜擴張〉（論說）；《皇城新聞》，1902年2月13日，〈國文學校設立瑣聞〉（論說）等等。

要。¹¹⁹

四大報都認為不該只學中國史，卻忘記自國史。〈「獨立協會」序〉中提到：

昔我檀君開荒 箕聖設教 三韓鼎時 高麗統一 我太祖 繼天
立極 傳我大君主陛下 數千百年以來 國自我國 民自我民
其治若化 莫不自我¹²⁰

「獨立協會」中具開化儒教背景之人，如鄭喬、南宮櫛、玄采、張志淵、朴殷植、申采浩等人，都致力於國史的體系化。最初的成果是一八九六年崔景煥的《大東歷史》，此書影響日後諸儒林的相關著作，如南宮櫛的《東史略》，玄采的《東國歷史》、《朝鮮歷史》，張志淵的《大東紀年》，申采浩的《讀史新論》、《朝鮮上古史》等等。¹²¹日後，多人成為《皇城新聞》和《大韓每日申報》等報紙的主筆，透過輿論繼續發揚民族史觀。

三、1910 年代後韓國報紙概況

本文的輿論報紙考察以朝鮮末期到一九一〇年被日本合併為止作為探究時間。至於一九一〇年代之後，日本以「武斷統治」治理韓國，韓人經營的民間報紙幾乎被廢刊或是被改編。當時在漢城，只存留作為日本總督府的機關報，包括京城日報（日本語）、每日申報（韓語，原為大韓每日申報）、*The Seoul Press*（英語）。在韓國各地區，則保留一地區一份日語系報紙。到一九一九年三一運動後，日本反省治理韓國政策，從過去武斷統治轉型為文化統治，並允許有條件的新聞自由。在不違反社會秩序之

¹¹⁹ 可參考《大韓每日申報》（國漢文版），1908年1月26日，〈國文學校的日增〉（論說）；《大韓每日申報》（國漢文版），1908年3月17日-19日，〈國漢文的輕重〉（論說）；《大韓每日申報》（國漢文版），1908年3月1日，〈對國文研究的管見〉（論說）等。

¹²⁰ 韓國學文獻研究所編：〈大朝鮮「獨立協會」會報，第1號〉（漢城：亞細亞文化社，1978年）。

¹²¹ 慎鏞廈：《「獨立協會」研究》，頁168。

下，總督齊藤實准許兩到三種民間報紙發刊（韓文版），其中包括《東亞日報》與《朝鮮日報》兩大報。此外，總督府也允許時勢類雜誌發刊，以天道教創辦的《開闢》（개벽）為代表。雖然總督府有條件開放，但還是需要接受檢查等管制，因此韓系報紙或雜誌都會經歷「財政難」、「審查難」、「原稿難」之三難。一九二〇年代報紙中，《東亞日報》是當時發行量最大報紙之一。一九二〇年一月成立發起大會，並由朴泳孝擔當社長，柳瑾和梁啓鐸當任編輯監督。這三位都是一八九〇年～一九一〇年期間活躍在朝鮮社會與輿論報紙的愛國啟蒙家。《東亞日報》創刊號標示民族主義、民主主義與文化主義三大方向。¹²²有鑑於一九一九年巴黎和會和一九二一年華盛頓會議上，韓國獨立前途不被重視，《東亞日報》不鼓勵專注在即刻武力抗日，更著墨於實力養成的民族改造，於是在一九二〇年代推動新文化建設運動，物產獎勵運動、自治運動。以民族文化運動為例，《東亞日報》認為民族是歷史存在，更是文化的存在。不主張即刻政治獨立，而是高舉民族文化的獨立性。因此，繼續提倡檀君崇拜運動與韓語學習運動等。《東亞日報》採取實力養成的右派路線，有別於社會主義與民族主義左派路線。屬左派人士批判《東亞日報》的路線，認為在日本統治下，文化改造運動是不可能的。¹²³同期間，以安在鴻（안재홍, 1892-1965）主導的《朝鮮日報》和「新幹會」¹²⁴也認為《東亞日報》推動的自治運動是與日本妥協的錯誤路線，他主張非妥協性的「民族協同戰線」（민족협동전선운동）。但就民族文化提倡方面與《東亞日報》相似，《朝鮮日報》提倡韓語普及運動也有相當成效。因此，綜觀來看有兩點觀察。第一：一九〇〇年代的報紙中，《皇城新聞》與《大韓每日申報》是雙壁報，都以發揚民族文化為策略，恢復國權為目標，但就以武力爭取即

¹²² 朴贊勝：《인론운동》（輿論運動）（天安：韓國獨立運動史編纂委員會，2009），頁79-117。Park Chan-seung, *The Press Movement* (Cheonan, Chungcheongnam-do: Co-mittee for the Compilation of the History of the Korean Independence Movement, 2009), pp.79-117.

¹²³ 左派人士包括了社會主義者、共產主義者、民族主義者等多類。以民族主義者申采浩為例，就曾發表過〈朝鮮革命宣言〉，主張以革命爭取獨立。

¹²⁴ 1927年2月，由民族主義左派與社會主義陣營聯合創立的民族運動團體，主要發起人有安在鴻、李商在、申采浩等人，反對等候獨立機會的路線。

刻獨立有不同看法。同樣地，一九二〇年代的報紙中，《東亞日報》與《朝鮮日報》也是雙壁報。都以提倡民族歷史、韓語普及為策略，爭取韓國獨立為目標，但以即刻武力革命也是有不同認知。因此就報紙性格而言，《東亞日報》延續《皇城新聞》的性格，採取「先實力後獨立」策略，不以武力抗日為優先，而是養成民族內外的實力，等候獨立機會。第二，一九〇〇年代養成民族實力與即刻武力是衝突但又併行路線，一九二〇年代兩條路線依舊是衝突但又併行路線。但以恢復國權與爭取獨立是共同目標，也是團結兩路線的最大動力。

伍、 結論：愛國啟蒙時期是民間辦報、民間團體活絡的年代

本文查考朝鮮末期新聞辦報狀況，有底下兩點觀察。首先，愛國啟蒙期間是民間辦報、民間團體的活絡年代。分析朝鮮末期辦報沿革，可概分為萌芽期、黃金期與嚴峻期。在甲午更張後，政府決心改革開化，有利於民間輿論的活絡。一八九六年第一份民間報紙《獨立新聞》創刊後，開始民間報紙營運的黃金期。尤其在一九〇五年國權喪失後，更加活絡。透過辦報，對關心國政和啟蒙民智，做出很大的貢獻。但經營報社不是容易事情，常因財務不佳而停刊，以及日本統監府以事前檢查、新聞法壓制，讓報社營運受到不少影響。一九一〇年韓日合併後，各大報紙幾乎廢刊或轉為日本政府的機關報。愛國啟蒙運期間，不僅報紙創辦營運活絡，一九〇五年後政治團體與學會團體相繼成立。如前文所考察，報紙創刊者或主筆中，同時參與政治團體、學會團體者多。換言之，政治團體和學會團體是眾人討論國政、創辦教育的機關場所，報紙及團體刊物則扮演機關報角色。除了親日團體或親日報紙以外，朝鮮民間的報社、政團、學會三者的關係是相當緊密，往往一人身兼兩種或三種角色。例如，朴殷植是《皇城新聞》、《大韓每日申報》主筆，又是《西北學會月報》主筆，以及「大韓自強會」和「新民會」的參與者等。

其次，以發揚民族精神，養成實力為職志。前述四大報雖有不同的特色，大抵以傳統精神為本，在文明開化年代求變，希冀能達至養成實力，

自強獨立的目標。從《獨立新聞》開始倡議韓文專用，開始進行群眾性的啟蒙民智，之後各報紙多主張倡議韓文。同時，為了拉攏廣大的儒林知識份子，並且試圖改變他們，多數報紙與學會刊物以國漢文立論。此外，國史的再發掘與再詮釋是宣揚民族精神的核心，如朴殷植所云：「國可滅，史不可滅」。不僅重視國史，為了激勵人民的愛國魂，輿論報紙中也大量介紹歐美與東亞近代史中的興衰記述。還有，透過私立學校的辦校，強化韓文與國史，正是發揚民族精神的最佳場所。朝鮮末期的救亡圖存中，民間報紙、學會團體、政治團體扮演相當重要的角色，多秉持以養成實力為核心目標，武裝鬥爭為輔的雙重運作。

引用書目

古代文獻

- 申采浩 Shin, Chae-ho
1977 《丹齋申采浩全集(別集)》，(漢城：丹齋申采浩先生紀念事業會，1977)。

近人文獻

- 全恩景 Jeon, Eun-gyeong
2019 〈근대계몽기 「교남교육회잡지」 로컬리티 인식과 서사화 전략〉(近代啟蒙期「嶠南教育會」的地方性意識與敘事化策《어문론총》(語文論叢)，第 82 號，2019 年。
“Geundae gyemonggi Gyonam gyoyukhoe japji rokeolliti insik gwa se-o sah wa jeollyak,” *Eomun Nonchong*, no.82. (2019)
- 朴贊勝 Park, Chan-seung
2009 《언론운동》(輿論運動)，(天安：韓國獨立運動史編纂委員會，2009)
Eollon undong, Cheonan: Hanguk Dongnip Undongsa Pyeonchan Wiwonhoe, 2009
- 李鉉淙 Yi, Hyeon-jong
1966 〈舊韓末政治、社會、學會、會社、言論團體之調查資料〉
《亞細亞學報》第 2 輯，1966 年。
“Guhanmal jeongchi, sahoe, hakhoe, hoesa, eollon dantche-ui josa jaryo,” *Asea Hakbo*, no. 2, 1966.
- 1969 〈畿湖興學會에 대하여〉(關於畿湖興學會)，《史學研究》第 2 輯，1969 年。
“Giho heunghakhoe-e daehayeo,” *Sahak Yeongu*, no. 2, 1969.
- 李光麟 Yi, Gwang-rin
1969 〈漢城旬報與漢城周報的考察〉，《韓國開化史研究》，(漢城：西江大人文科學研究所，1969)。
“Hanseong Sunbo-wa Hanseong Jubo-ui gochal,” *Hanguk Gaehwasasa Yeongu*, (Hanseong: Seogang Daehakgyo Inmun Gwahak Yeonguso, 1969).
- 1978 〈서재필의 개화사상〉(徐載弼開化思想)，《동방학지》(東方學志)，18 期，1978 年。
“Seojaepil-ui gaehwa sasang,” *Dongbang Hakji*, no.18, 1978.
- 1986 〈황성신문연구〉(皇城新聞研究)，《동방학지》(東方學志)，第 53 輯，1986 年。

- “Hwangseong sinmun yeongu,” *Dongbang Hakji*, no. 53, 1986.
 李光麟等著 Yi, Gwang-rin et al.
 1986 《大韓每日申報研究》，（漢城：西江大人文科學研究所，1986）。
- Daehan Maeil Sinbo Yeongu*, (Hanseong: Seogang Daehakgyo Inmun Gwahak Yeonguso, 1986) .
- 李松姬 Yi, Song-hui
 1982 〈韓末西友學會의 愛國啟蒙運動과思想〉，〈한국학보〉（韓國學報），第26輯，1982年。
 “Hanmal Seou hakhoe-ui aeguk gyemong undong gwa sasang,” *Hanguk Hakbo*, no. 26, 1982.
- 1983 〈韓末西北學會의 愛國啟蒙運動（上）〉，〈한국학보〉（韓國學報），第31輯，1983年。
 “Hanmal Seobuk hakhoe-ui aeguk gyemong undong (Sang),” *Hanguk Hakbo*, no. 31, 1983.
- 1984 〈韓末漢北興學會의 組織과活動에 關한考察〉，〈梨花史學研究〉第15輯，1984年。
 “Hanmal Hanbuk heunghakhoe-ui jojik gwa hwaldong-e gwanhan gochal,” *Ihwa Sahak Yeongu*, no. 15, 1984.
- 吳永燮 O, Yeong-seop
 2010 〈한말 관동학회의 결성과 활동〉（韓末關東學會的形成與活動），〈한국독립운동사연구〉（韓國獨立運動史研究）第36輯，2010年8月。
 “Hanmal Gwandong hakhoe-ui gyeolseong gwa hwaldong,” *Hanguk Dongnip Undongsa Yeongu*, no. 36, August 2010.
- 安宗默 Ang, Jong-muk
 2002 〈황성신문 발행인의 정치사회사상에 관한 연구〉（皇城新聞發行者的政治社會思想相關研究），〈한국언론학보〉（韓國言論學報）46-4號，2002年秋。
 “Hwangseong sinmun balhaengjin-ui jeongchi sahoe sasang-e gwanhan yeongu,” *Hanguk Eollon Hakbo*, vol. 46, no. 4, Autumn 2002.
- 柳永烈 Yu, Yeong-ryeol
 2009 《애국계몽운동I—정치사회운동》（愛國啟蒙運動I：政治社會運動），（忠清南道天安市：韓國獨立運動史編纂委員會，2009年）。
Aeguk gyemong undong I—jeongchi sahoe undong (Chungcheongnam-do Cheonan-si: Hanguk Dongnip Undongsa Pyeonchan Wiwonhoe, 2009) .
- 金道泰 Kim, Do-tae

- 1972 《徐載弼博士自敘傳》（漢城：乙酉文化社，1972年）。
Seojaepil baksa jaseojeon (Hanseong: Eulyu Munhwasa, 1972) .
- 金熙泰 Kim, Hui-tae
 1983 《韓末湖南學會에 관한 考察》，東國大學史學系碩士論文，1983年。
Hanmal Honam hakhoe-e gwanhan gochal (Dongguk Daehakgyo Sahak-gwa Seoksa Nonmun, 1983)
- 張志淵 Jang, Ji-yeong
 1979 《張志淵全書》（漢城：檀國大學，1979）
Jang Ji-yeong jeonseo (Hanseong: Dankook Daehakgyo, 1979) .
- 張英淑 Jang, Yeong-suk
 2014 〈『帝國新聞(帝國新聞)』의 성격과 자료적 가치〉（帝國新聞의 성격與資料價值），《동아시아 문화연구》（東亞細亞文學研究），第58集，2014年8月。
 “Dyeguk Sinmun ui seonggyeok gwa jaryojeok gachi,” *Dongasia Munhwa Yeongu*, no.58, August 2014.
- 崔竣 Choe, Jun
 1960 《韓國新聞史》（漢城：一朝閣，1960年）。
Hanguk Sinmun-sa (Hanseong: Iljogak, 1960) .
- 崔起榮 Choe, Gi-yeong
 2009 《애국계몽운동II—문화운동》（愛國啟蒙運動II—文化運動）（忠清南道天安市：韓國獨立運動史編纂委員會，2009年）。
Aeguk gyeomong undong II—munhwa undong (Chungcheongnam-do Cheonan-si: Hanguk Dongnip Undongsa Pyeonchan Wiwonhoe, 2009) .
- 崔景淑 Choe, Gyeong-suk
 2010 《황성신문연구》（皇城新聞研究）（부산외국어대학교출판부，2010）（釜山：外國語大學出版部）。
Hwangseong sinmun yeongu (Busan: Busan Oegug-eo Daehakgyo Chulpanbu, 2010) .
- 歷史學會 Yeoksa Hakhoe
 1975 《韓國史資料選集(最近世篇)》（漢城：一朝閣，1975年）。
Hanguksa jaryo seonjip (choegeunse pyeon) (Hanseong: Iljogak, 1975) .
- 閔泰瑗 Min, Tae-won
 1947 《甲申政變與金玉均》（漢城：國際文化協會，1947年）。
Gapsin jeongbyeon gwa Gim Ok-gyun (Hanseong: Gukje Munhwa Hyeophoe, 1947) .

- 慎鏞廈 Sin, Yong-ha
 1975 《「獨立協會」研究：獨立新聞·「獨立協會」·萬民共同會의 思想斗運動》（漢城：一朝閣，1975年）。
Dongnip Hyeophoe yeongu: Dongnip Sinmun-Dongnip yeophoe-Manmin Gongdonghoe-ui sasang gwa undong (Hanseong: Iljogak, 1975) .
- 1977 〈신민회의 창건과 그 국권회복운동〉（新民會의 創建與國權恢復運動），《韓國學報》第9輯，1977年。
 “Sinminhoe-ui changgeon gwa geu gukgwon hoebok undong”, *Hanguk Hakbo*, no. 9, 1977.
- 1980 〈韓末愛國啟蒙思想斗運動〉，《韓國史學》第1輯，（首爾：韓國精神文化研究院，1980年）。
 “Hanmal aeguk gyemong sasang gwa undong,” *Hanguk Sahak*, no.1, (Seoul: Hanguk Jeongsin Munhwa Yeonguwon, 1980) .
- 鄭灌 Jeong, Gwan
 1982 〈舊韓末愛國啟蒙團體의 活動斗性格〉，《大丘史學》第第20&21輯，1982年。
 “Guhanmal aeguk gyemong dantche-ui hwaldong gwa seonggyeok,” *Daegu Sahak*, nos. 20–21, 1982.
- 鄭大澈 Jeong, Dae-cheol
 1993 〈皇城新聞에 관한 研究〉（關於皇城新聞的研究），《漢陽大社會科學論叢》第12輯，1993年。
 “Hwangseong sinmun-e gwanhan yeongu,” *Hanyangdae Sahoe G-wahak Nonchong*, no. 12, 1993.
- 國史編纂委員會 Guksa Pyeonchan Wiwonhoe
 1998 《統監府文書，卷7》，（果川市：國史編纂委員會，1998-2000年）。
Tonggam-bu munseo, gwon 7 (Gwacheon-si: Guksa Pyeonchan Wiwonhoe, 1998–2000) .
- 韓國國會圖書館 Hanguk Gukhoe Doseogwan
 1967 《韓國新聞雜誌年表 1881-1910》，（漢城：大韓民國國會圖書館司書局編印，1967年）。
Hanguk sinmun japji nyeonpyo 1881–1910 (Hanseong: Daehan Minguk Gukhoe Doseogwan Saseoguk pyeon-in, 1967) .
- 韓國學文獻研究所 Hanguk Hak Munheon Yeonguso
 1973 《舊韓國官報》（漢城：亞細亞文化社，1973年）。
Guhan'guk gwanbo (Hanseong: Asea Munhwasa, 1973) .
- 韓國學文獻研究所編 Hanguk Hak Munheon Yeonguso pyeon
 1978 〈大朝鮮「獨立協會」會報，第1號〉（漢城：亞細亞文化

社)，1978年。

“Daechoseon Dongnip Hyeophoe hoebo,” je 1 ho (Hanseong: Asea Munhwasa, 1978)

報紙雜誌

《大韓每日申報》(韓文版)，1904年8月23日，〈新聞審查〉(雜報)

Daehan Maeil Sinbo (Hanmun pan), August 23, 1904, “Sinmun simsa” (Japbo).

《大韓每日申報》(國漢文版)，1907年5月14日，〈國文報發刊〉(論說)

Daehan Maeil Sinbo (Gukhanmun pan), May 14, 1907, “Gukmunbo balkkan” (Nonseol)

《大韓每日申報》(國漢文版)，1908年4月2日，〈日本的三大忠奴〉(論說)

Daehan Maeil Sinbo (Gukhanmun pan), April 2, 1908, “Ilbon-ui samdae chungno” (Nonseol)

《大韓每日申報》(國漢文版)，1909年5月7日—5月8日，〈裴說公略傳〉

Daehan Maeil Sinbo (Gukhanmun pan), May 7–8, 1909, “Bae Seol gong ryakjeon”

《大韓協會會報》第1號，〈本會歷史及決議案〉

Daehan Hyeophoe hoebo, je 1 ho, “Bonhoe yeoksa mit gyeolui-an”

《西北學會月報》第15號，〈西北學會趣旨書〉

Seobuk Hakhoe wolbo, je 15 ho, “Seobuk Hakhoe chwiji-seo”

《皇城新聞》，1898年9月6日，〈論說〉

Hwangseong Sinmun, September 6, 1898, “Nonseol”

《皇城新聞》，1902年5月9日，〈社長與總務同逮〉(雜報)

Hwangseong Sinmun, May 9, 1902, “Sajang gwa chongmu dongdae” (Japbo)

《皇城新聞》，1905年11月20日，〈是日也放聲大哭〉(論說)

Hwangseong Sinmun, November 20, 1905, “Siril ya bangseong daegok” (Nonseol)

《皇城新聞》，1906年4月2日，〈大韓自強會趣旨書〉(雜報)

Hwangseong Sinmun, April 2, 1906, “Daehan jaganghoe chwiji-seo” (Japbo)

《皇城新聞》，1906年4月16日，〈大韓自強會任員組織〉(雜報)

Hwangseong Sinmun, April 16, 1906, “Daehan jaganghoe imwon jojik” (Japbo)

《皇城新聞》，1906年10月27日，〈西友開會〉(雜報)

- Hwangseong Sinmun*, October 27, 1906, “Seou gachoe” (Japbo)
《皇城新聞》，1906年11月1日，〈漢北興學會趣旨書〉（雜報）
- Hwangseong Sinmun*, November 1, 1906, “Hanbuk heunghakhoe chwiji-seo” (Japbo)
《皇城新聞》，1906年12月1日，〈西友會趣旨書〉（雜報）。
- Hwangseong Sinmun*, December 1, 1906, “Seouhoe chwiji-seo” (Japbo)
《皇城新聞》，1907年7月5日，〈湖南學會趣旨書〉（雜報）
- Hwangseong Sinmun*, July 5, 1907, “Honam hakhoe chwiji-seo” (Japbo)
《皇城新聞》，1907年7月12日，〈新聞條例的感念〉（論說）
- Hwangseong Sinmun*, July 12, 1907, “Sinmun jorye-ui gamnyeom” (Nonseol)
《皇城新聞》，1907年8月20日，〈自強會解散令〉（雜報）
- Hwangseong Sinmun*, August 20, 1907, “Jaganghoe haesan-ryeong” (Japbo)
《皇城新聞》，1907年10月11日，〈新聞束縛條例〉（論說）
- Hwangseong Sinmun*, October 11, 1907, “Sinmun sokbak jorye” (Nonseol)
《皇城新聞》，1908年1月5日，〈西北學會任員〉（雜報）
- Hwangseong Sinmun*, January 5, 1908, “Seobuk hakhoe imwon” (Japbo)
《嶠南教育會雜誌》第1號，〈嶠南趣旨書〉
- Gyonam gyoyukhoe japji*, je 1 ho, “Gyonam chwiji-seo”
《帝國新聞》，1898年8月10日，創刊號
- Jeguk Sinmun*, August 10, 1898, changganho
《萬歲報》，1906年6月17日，吳世昌〈社說〉
- Mansebo*, June 17, 1906, O Se-chang, “Saseol”
《漢城旬報》，1883年10月31日，創刊號
- Hanseong Sunbo*, October 31, 1883, changganho
《獨立新聞》，1896年4月7日，創刊號（論說）
- Dongnip Sinmun*, April 7, 1896, changganho (Nonseol)
《畿湖興學會月報》，第1號，〈畿湖趣旨書〉
- Giho heunghakhoe wolbo*, je1ho, “Giho chwiji-seo”